This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

+ *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.

+ *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.

+ *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.

+ *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertati di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da `http://books.google.com`

MAR 21 1910

MAR 21 19

PROSPETTO

NOMINATIVO

DI

TUTTE LE LINGUE NOTE

E

DEI LORO DIALETTI

OPERA

DEL CAV. FEDERICO ADELUNG

TRADOTTA E CORREDATA

DI UNA NOTA SUI DIALETTI ITALIANI.

ASTOR LIBRARY
NEW-YORK

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

MILANO
PER GIO. BATTISTA BIANCHI E C.
1824.

La presente edizione è sotto la protezione delle leggi.

AL CHIARISSIMO SIGNORE

LEONARDO NARDINI

Amico e Signore pregiatissimo,

Allorchè la scuola pratica del mondo ha ottenuto di distruggere in noi tutte quelle illusioni a cui le scuole teoriche ci vanno con tanta carità disponendo sin dall' infanzia, io reputo che non rimangano altri piaceri positivi all' uomo fuorchè quei due, di far del bene meglio ch' ei può a' suoi simili, e di ricordare con grato animo il bene da essi ricevuto. Io di fatto non trovo oggidì altro piacere che tanto m' allarghi il cuore quanto quello di rammemorare que' tempi felici ne' quali, giovanissimo, ebbi la sorte di ricever da Lei tanto ajuto così pel sociale mio collocamento, come per la cultura dell' intelletto e del cuor mio. Ogni giorno rammento que' savi consigli con che Ella guidava l' inesperta mia giovinezza;

quelle tante istruzioni colle quali Ella, maestro sommo del nostro bellissimo idioma, me ne andava diradando le spine, e quelle dottissime conversazioni nelle quali mi faceva parte del moltiplice suo sapere; e duolmi che la lontananza mi privi di siffatte consolazioni ora che ne abbisognerei pur tanto. A questo mio rammentare que' tempi felici vanno pure strettissimamente congiunti un vivo sentimento di gratitudine, e una brama egualmente viva di poterle dimostrare questo mio sentimento. E vedendomi dalla lontananza impedito l'usar con Lei quegli offici co' quali dar si possono a conoscere i sensi d'un animo grato da chi non ha mezzi migliori per far ciò; io sono andato sin qui immaginando fra me i modi co' quali poter pur farlo, ma senza frutto, sinchè venutomi alle mani questo libro dell' Adelung, mi è sembrato ch' esso mi somministrasse occasione opportuna così di palesarle questi miei sensi, come anche, pubblicandolo, di farli noti a chiunque, chè questo pure era mio grandissimo desiderio.

Questo libro ci fa conoscere quali sono le lingue e i dialetti parlati sul nostro globo, e addita in certo modo ai nostri paesani la via di quegli studi ai quali, per la mancanza

forse d'esterne relazioni, attendono fra noi pochissimi e quasi direi quel solo illustre Bolognese ch'è la meraviglia de' tempi nostri in fatto di scienza glossica. A un conoscitore profondo delle più belle lingue europee, com'Ella è, non avrebbe a riuscire malgradito un libro qual è questo che ne accenna maestrevolmente le varie ramificazioni, e forse non le sarà malgradito altresì l'aver per esso occasione di risapere come io, che pur da lei riconosco quasi tutto quello che so in proposito di lingue, cerchi di mostrarmi grato alle sue cure anche in questo occupandomi d'un lavoro sui dialetti italiani a cui, se non mi verrà meno la salute, darò compimento quanto prima.

D'una cosa la debbo pregare, ed è ch'Ella voglia perdonarmi se questo libro le vien innanzi in aspetto assai umile e spoglio di ogni tipografico ornamento. A lei che procurò tante belle edizioni a' nostri classici latini e italiani in Londra, e che sì gran lustro procacciò alla tipografia milanese, allorchè con questi regj tipi ci regalò tante belle edizioni di libri, parte de' quali resistono ancora alla variazione de' tempi a cui erano destinati per la sola ragione di que' pregi tipografici ond' Ella seppe farli adorni, si sarebbe voluta tutt'altra venustà, tutt'altra

eleganza tipografica. Ma la picciolezza mia in parte, e in parte anche il poco agio che per ogni rispetto ci dà questo nostro benedetto paese di far altrimente, mi lasciarono disperare d'aggiugnere a quel tanto che per questo riguardo si sarebbe a lei convenuto. Posi perciò da banda il pensiero d'ogni lusso tipografico, e riflettendo che le persone gentili e conoscitrici dell'uomo in chi vien loro innanzi per cagione d'offici amichevoli, anzichè un abito sfarzoso sotto cui suol esser sempre o poco o nessun cuore, amano un po' di vestituccio pulito da assai buon cuore accompagnato, mi assicurai ch' Ella sarebbe senza dubbio per accogliere questo libricciuolo con buon animo, guardando non all'abito di esso, ma al cuore che reca con sè. Gli faccia adunque buon viso, e operi sì ch'esso trovi grata accoglienza anche presso la sua famiglia che dalle cure d'un sì dotto e onesto padre riconosce que' molti pregi che la rendono carissima alla società, e continuando ad amarmi come m'amò fin qui, mi creda quale avrò sempre per onore il dirmi

A Lei, Pregiatissimo Signore ed Amico,
Di Milano, il 30 Marzo 1824.

Grato ed affezionato sinceramente
Francesco Cherubini.

L' AUTORE AL LETTORE.

Pubblicando questo Prospetto io pongo sott' occhio al mio Lettore la Nota più compiuta delle lingue e dei dialetti fin qui conosciuti, e spero di riparare così a un mancamento essenziale della nostra letteratura glossica. Le opere di questa specie, non escluso lo stesso *Mithridates* ch' è in questo genere la più ricca ed esimia, lasciano tutte desiderare ragguardevoli aggiunte. Anche questo mio lavoro non andrà esente da errori e lacune; ma pure si troverà in esso tutto quel più che finora venne fatto di raccogliere (*). Di questo perfezionamento esso va debitore alle moltiplici fonti aperteci in questo ultimo decennio da' recenti viaggi fatti specialmente dagli Inglesi, dalle Società bibliche, e dallo studio delle lingue dilatatosi sommamente nel

(*) Per essere pienamente convinti di questo arricchimento s' istituisca un paragone fra le lingue indiane, tartare, mongole, finniche ecc. enumerate in questo Prospetto, e quelle mentovate dalle opere consimili fin qui precedute. Oltracciò non devo tacere che le *Transazioni* della Società filosofica di Filadelfia mi hanno somministrato, in tempo che io andava stampando questo libro, più di trenta nuovi nomi di lingue americane, e parecchie rettificazioni relative a quelle già prima conosciute.

decennio stesso. Appena parrà credibile, qualora tu non voglia convincertene con un esatto confronto, che in questo mio Prospetto vengano enumerati 987 nomi di lingue asiatiche, 587 di lingue europee, 276 d'affricane e 1214 d'americane, cioè a dire i nomi di 3064 lingue e dialetti in complesso, quando che l'autore del *Mithridates*, ad onta della somma diligenza da lui usata, da 2000 in circa ne potè a mala pena nominare. E quand'anche si voglia dedurre da questa aggiunta di 1064 lingue il numero di 164 di esse considerandole come semplici suddivisioni di alcune medesime lingue correnti sotto denominazioni diverse (*), o come antichi dialetti ora morti, o come nomi proprj delle scritture diverse di varj popoli, de' quali io fui più sollecito a dar qui notizia di quel che non fosse l'autor del *Mithridates*, tuttavia rimarrà sempre un'aggiunta di 900 lingue delle quali un terzo a mala pena computar si può in luogo di errori inevitabili, di male intelligenze e di ripetizioni; e questa aggiunta è tutta frutto del mirabile ampliamento accaduto in questo ultimo decennio nello studio delle lingue.

L'aver io ordinate le varie lingue soltanto

(*) Per es. il *Bomano*, il *Pendshabi*, il *Talenga*, quello degli *Assinipoili*, il *Mahikanni*, ecc.

secondo la divisione delle quattro parti del mondo non abbisognerà di scusa alcuna qualora si voglia riflettere alla difficoltà oramai generalmente riconosciuta di separare con assoluta esattezza le varie lingue del Mare del Sud.

A pubblicare questa operetta mi ha mosso altresì la brama d'avvertire il pubblico che io ho oramai compiuti i lavori preparatorj della *Biblioteca glossica* di cui in altre occasioni ho fatta parola, e di sottoporre al suo giudizio il piano della medesima ch' è il seguente:

Introduzione alla Biblioteca glossica.

I. Storia dello studio glossico.

II. Saggi più recenti d' una Biblioteca glossica.

III. Del linguaggio in genere.

1. Facoltà della loquela nell' uomo
   a. considerata fisiologicamente.
   b. considerata psicologicamente.
   Aggiunta sulla loquela de' bruti.
2. Origine del linguaggio.
   a. divina, per comunicazione immediata.
   b. umana, *α.* arbitraria, *β.* eventuale.
3. Del linguaggio primigenio o primitivo.
4. Discussione diretta a conoscere quale sia la più antica fra le lingue note.
5. Pantomimica.
6. Della varietà delle lingue e delle sue cagioni fisiche, storiche e morali.

7. Storia de' tentativi fatti per formare una lingua universale.

IV. Gramatiche generali.

V. Della scrittura.

1. Origine della scrittura.

a. Scrittura figurata.

b. Geroglifici

α. egiziani, *β.* messicani, *γ.* diversi.

c. Scrittura alfabetica.

d. Scrittura fatta con istilo.

2. Cognizione di tutti gli alfabeti noti.

3. Storia dei tentativi fatti per formare una scrittura universale.

4. Arte di scrivere alla presta. *a.* Stenografia, *b.* Tachigrafia, *c.* Pasigrafia. d. Abbreviature, . Note tironiane, *β.* Monogrammi.

5. Scrittura mistica.

a. Criptografia. Steganografia.

b. Scrittura per cifre. *α.* Arte di spiegar le cifre, *β.* Storia delle cifre, *γ.* Della natura delle cifre.

c. Telegrafia.

VI. Affinità delle lingue.

VII. Opere nelle quali si istituiscono confronti di lingue.

1. Poliglotte. *a.* Dizionarj, *b.* Gramatiche, *c.* Bibbie, *d.* Raccolte di paternostri, *e.* Saggi o memorie particolari.

α. Saggio di lingua di Bacmeister.

β. Paragone de' figli perduti.

γ. Voci del Gran Dizionario di confronto.

2. Confronto di varie e singole lingue fra di loro.

3. Giuochi di carte per l'insegnamento delle lingue.

VIII. Lingue morte.

1. antiche. 2. moderne.

a. Letteratura. *b.* Reliquie di lingue.

A questa Introduzione, che comprenderà nel modo più perfetto la letteratura di tutte le parti nelle quali è divisa, terranno dietro separatamente tutte le lingue secondo l'ordine con cui sono enumerate nel Prospetto che ora si pubblica, o secondo quell' altro miglior ordine che verrà consigliato dal giudizio che gl' intelligenti saranno per dare di questo Prospetto. Trattando di esse, verranno fatte conoscere

1.° Tutte le opere venute in luce e trattanti di quella data lingua in generale;

2.° I dizionarj di essa;

3.° Le gramatiche relative;

4.° Le opere risguardanti il modo di scrivere quella data lingua;

5.° Le opere contenenti saggi d' essa lingua o particolari osservazioni intorno alla medesima.

Come Saggio del modo con cui io intendo trattare la letteratura di ciascuna lingua, terrà dietro alla pubblicazione del Prospetto presente la stampa di un' operetta intitolata *Letteratura della Lingua Sanscrita*; e così pure è mia intenzione di far precedere alla pubblicazione della *Biblioteca glossica* propriamente detta quella della Letteratura delle *Lingue morte o che stanno per ispegnersi* più ricche e singolari.

Finisco con pregare gl' intelligenti a volermi essere cortesi di ajuto e di notizie, col raccomandare la presente operetta al giudizio indulgente di quelle persone le quali per esperienza propria in materie simili alla presente sono più disposte a condonare gli errori altrui, e coll' avvertire che sarò grato così a chi mi darà notizie che arricchir possano il mio lavoro, come a chi mi sarà cortese di osservazioni e di critiche amichevoli. E solo dopo ottenuto l' avviso di giudici intelligenti per cui rimanga approvata l' idea del mio lavoro verrò pensando a dargli assoluta esecuzione prevalendomi de' copiosi materiali a quest' ora già raccolti, superando quelle difficoltà colle quali già da lungo tempo mi sono reso famigliare in questo proposito, e non m' accorando del pensiero de' molti anni che forse ancora ci vorranno per poterlo condurre a fine.

—

ASIA.

Lingue monosillabe.

I. Chinese.

A. Lingua scritta.

1. antica, *Kou-ouen.*
   a. *Schang-kou-ouen.*
   b. *Tschong-kou-ouen.*
   c. *Hia-kou-ouen.*
2. moderna, *Ouen-tschang.*

B. Lingua parlata.

1. *Kuan-Hoa*, lingua de' mandarini.
2. *Khum*, lingua della corte in Pechino.
3. *Hiang-Tan*, lingua del popolo.

Dialetti.

Ogni provincia ha probabilmente il suo proprio; sono noti i seguenti:

a. *Kiang-nan*, nella provincia di Nankin.
b. *Tschaktsju*; *Tsche-kiang.*
c. *Fo-kien*, *Foktsju*, detto anche *Tschin-Tschiu.*
d. *Sang-ley.*
e. *Way.*

f. *Kong*, in Canton.
g. *Mau-lao.*
h. *Nam.*
i. *Miao-tsé.*
k. *Siu.*
l. *Lo-los.*
m. *Lui.*
n. *Limm.*
o. *Kunng.*
p. *Hiong-san*, in Macao.
q. *Sun-tukk.*
r. *Nam-hoi.*
s. *Pun-ngi.*
t. *Tung-khun.*
u. dell' isola *Hai-nam.*

C. Scrittura.

1. *Schiang-hing*, antica scrittura figurata.
2. *Niao-tsi-ouen*, scrittura dei tempi di *Hoang-Ti's.*
3. *Tschuen-wan*, antica scrittura mistica.
4. *Ta-tschuen-tsé*, scrittura figurata e simbolica che data da 828 anni innanzi G. C.
5. *Siao-tschuen-tsé*, scrittura che data da 247 anni innanzi G. C. ed in oggi è usata soltanto sui sigilli.

6. *Li-schu* o *Li-tsé*, scrittura usata nelle ordinanze imperiali.
7. *Tsching-tsé*, o sia *Kiao-schu*, scrittura odierna.
8. *Tsao-tsé*, scrittura tachigrafica, in uso pei sermoni.
9. *Tsan-tsé*, scrittura corsiva.

D. Stili.

1. *Ku-wen*, antico stile del re.
2. *Kuan-hoa*, stile de' mandarini.
3. *Wen-tschhang*, stile oratorio.
4. *Siao-tschué*, stile familiare.

II. Tibetano, Thöbböt, Tangutese.

1. Lingua sacra, ch' è un dialetto del Sanskrit, e probabilmente il Bali.
2. Lingua comune o famigliare.

Scrittura: *Tangutese*, *Tangot*.

a. Nel Tibet settentrionale da sinistra a destra, e dal basso in alto.

α. *Ucen*, maggiore, scientifica.

β. *Umin*, minore, comune o familiare.

b. Nel Tibet meridionale, da destra a sinistra e dall' alto in basso.

Scrittura particolare: *Sabh* e *Schahr*.

Cifre numeriche: *Anätkäk*.

III. Bomanese, Boma, Barma, Burman, Byamma, Myamma, Avanese.

a. *Bali* o vero *Magodha*, lingua sagra.

b. *Karian*, lingua popolare.

Scrittura da sinistra a destra simile al Bali.

a. *Magata*, *Magodha*, scrittura sagra.

b. Scrittura comune o famigliare.

Dialetti.

1. *Myammaw.*
2. *Yakain.*
3. *Yo*, *Ro.*
4. *Kolun*, *Kiayn.*
5. *Karieng*, *Karayn*, *Kadoan.*
   a. *Passooko.*
   b. *Maploo.*
   c. } *Play*, due dialetti.
   d. }
6. *Ruinga.*
7. *Rossawn.*
8. *Banga*, al sud ouest di *Munnypura.*

IV. Peguano.

1. *Mon*, *Moan*, detta dei Barmas *Taleing*, e dai Siamesi *Ming-Mon*, *Mong-ting-tschang-mai.*

Scrittura l' alfabeto *Barma-Bali*, con poche variazioni.

2. *Karayn*, lingua de' montanari, divisa in quattro dialetti.

3. *Kadoan*.

V. Lingue d'Anam.

1. *Tonchin*.

a. Lingua sagra, il *Bali?*

b. Lingua volgare.

c. Lingua commerciale consistente in un gergo portoghese.

Dialetti nel regno di *Jangoma* fra Laos e Ava.

Scrittura: *Nom*, consistente in geroglifici chinesi.

2. *Cochinchina*.

Dschuan.

Scrittura: *Chinese*.

3. *Kambodscha*.

Tschotschmen, lingua parlata sulle rive del fiume Kambodscha.

4. *Lau*, *Laos*.

5. *Quam-To* fra Anam e la China.

7. *Mói* } montanari che hanno varj
6. *Muòng* } linguaggi loro proprj.

VI. Siamese, Siuanlo.

A. Il *Bali*, lingua sagra.

B. Lingua volgare.

1. *Thay*.

a. *Thay-Yay*, dell' antico stipite.

b. *Thay-Nay*, *Thay-Noè*, del nuovo stipite.

c. *Thay-Lung*.

d. *Moi-Thay*.

Scrittura; *Thay*.

2. *K'homen*, lingua d'un popolo dello stesso nome,

3. *Jangona*, *Jankoma*.

4. Lingua dell' isola *Jan-Sylan*.

Scrittura: *Bali*, detta anche scrittura *Nangsu-Khom*, *Khohmen*.

Lingue polisillabe.

ASIA MERIDIONALE.

I. MALESE, MALAYU, dalla costa orientale dell' Africa e da Madagascar fino all' isola Oster nel mare del Sud.

1. *Malay-Tallam*, malese antico par-

lato in Malacca e sulle coste del Malabar.

a. *Bhasa dalam*, lingua della corte.

b. *Bhasa bangsawan*, lingua volgare colta.

c. *Bhasa dagang*, lingua mercantile.

d. *Bhasa-kachuk-an*, specie di lingua-franca composta di voci tolte alle lingue di tutte le nazioni commercianti.

e. *Bhasa-Jawi*, lingua scritta.

2. *Malay-Passer*, Malese moderno parlato nelle isole dell' Indie orientali.

Dialetti di

1. *Malacca.*

2. *Madagascar.*

3. d' alcune parti della costa orientale dell' Africa.

4. delle isole dell' Indie orientali.

a. delle isole *Andaman.*

Lingue particolari dei Negri.

b. delle *Lakedive.*

c. delle *Maldive.*

d. di *Ceylan.*

α. Il *Bali*, lingua sagra e dei dotti.

β. Lingua popolare.

aa. di *Candy*, *Mangada*, *Maghudu.*

αα. Dialetto dei *Wadas*.

ββ. Dialetto dei *Maddahs*.

bb. *Singhala*, *Cingalese*.

Scrittura particolare.

e. delle isole *Nikobar*.

f. di *Sumatra*.

α. *Meningkaba*, *Menangkábow*.

β. *Rejang*.

Scrittura figurata particolare.

γ. *Enrekang*.

δ. *Lampuhn*.

ε. *Batta*, *Byagos*.

Scrittura particolare dal basso in alto.

ζ. *Atschim*, *Achem*.

Scrittura arabica.

η. *Kubuh*.

ϑ. *Gugu*.

ι. *Lùbù*.

κ. *Tä-Rajja*.

λ. *Mandar*.

μ. dell' isola *Neas*.

ν. dell' isola *Enganho*.

ξ. *Garaschiko*.

g. dell' isole di *Nassau* e *Poggy*.

h. di *Giava*.

α. *Basa-dalam*, lingua colta e antica.

Kawi, lingua scritta dell' antica letteratura.

Sangkala, lingua sagra.

β. *Basa-lu'ar*, lingua volgare delle coste.

Dialetti di

aa. *Bugèlen.*

bb. *Sunda.*

cc. *Sùlù.*

dd. *Bima.*

ee. *Isalam.*

ff. *Monterey.*

gg. *Madura.*

hh. *Lampung.*

Scrittura.

α. arabica.

β. particolare, tolta verisimilmente a un alfabeto del Sanskrit, da destra a sinistra.

i. delle Isole minori della Sonda.

k. di *Borneo.*

α. *Biadschuhs.*

aa. *Marut.*

bb *Eidahan.*

cc. *Darat*, *Dajak.*

β. *Banjaresen.*

γ. *Riyów.*

δ. *Linga*, *Calinga.*

ε. *Pùntiana.*

ζ. *Sambas.*

η. *Passir.*

l. di *Celebe.*

α. *Oran-Badschu.*

β. *Bonier*, *Buggesen.*

γ. *Mungkàsar*, *Makassar.*

m. di *Sumbawa*, *Cumbawa.*

n. delle *Molucche.*

α. *Ternate.*

β. *Tidor.*

γ. *Timor.*

δ. *Ceram.*

Alfurier.

o. di *Savu.*

α. dell' isola *Rotte.*

β. delle tre isole *Solar.*

γ. dell' isola *Ende.*

p. dell' isole *Suluh.*

q. di *Magindanao*, *Melindanow.*

α. d' *Illani*, d' *Ilyani.*

β. di *Magindanao.*

aa. *Bantschil-Bantschil*, dialetto dei *Bantschil*, e dei *Magindanai* mori, che soglionsi dividere in quattordici dialetti.

bb. di *Bissay.*

cc. di *Malan.*

dd. di *Suban.*

ee. di *Lutai*.

ff. *Lanùn*.

gg. *Negro*, nell' interno.

r. delle *Filippine*.

α. *Tagalese*, *Tagalog*.

aa. di *Pampang*.

bb. di *Itok*.

cc. di *Kamarin*.

dd. di *Pangasinan*.

ee. di *Illoka*.

ff. di *Zambal*.

gg. di *Cagayan*.

hh. *Maitimese*, lingua dei Negri abitatori delle montagne.

αα. *Buglas*.

ββ. *Calingas*.

γγ. *Italonén*.

δδ. *Ygelotes*.

β. di *Bissay*.

aa. *Samar*.

bb. di *Jolan*.

cc. di *Bohol*, *Bool*.

dd. di *Hagaray*.

ee. *Zebu*.

ff. *Sugbuana*.

γ. dell' Isola *Capul*.

Inabacnum, *Abak*.

5. delle Isole del mar del Sud.

A. *Uomini mori a capel riccio.*

a. *Nuova Olanda.*

Molti dialetti, e fra questi un *Bediagal.*

b. *Nuova-Guinea.*

α. *Badschu.*

β. *Papua.*

γ. *Harafora.*

c. Isola di *Mosè.*

d. Isola *Ciram.*

e. *Nuova Bretagna.*

α. Isole di *Salomone.*

β. Isola *Moa.*

f. *Nuova Georgia.*

g. Isole *della regina Carlotta.*

h. *Le nuove Ebridi.*

α. *Mallicolo*, *Manicolo.*

β. *Tanna.*

γ. Isola dello *Spirito Santo.*

δ. Isola *Irronan* o *Footoona.*

ε. Isola *Janna.*

i. *Nuova Caledonia.*

Lingua particolare dei Negri.

k. Isole *Fidshi* o *Blighs.*

B. *Uomini bronzati a capel lungo.*

a. *Occidentali.*

α. Isole *Pelew*, *Palaos.*

β. Le *Marianne*, *Ladrone.*

Guan, *Chamori*.

γ. Le *Caroline*.

δ. Isole *Mullgrave*.

ε. *Radak*, *Ulea*, *Eap*.

b. *Orientali*.

α. Isole *degli Amici*.

aa. Isola *Cocos*.

bb. Isola *Horn*.

β. Isole *della Società*.

Otaiti.

γ. Isole *Marchesi di Mendozza*.

Nukahiwa.

δ. Isole *Flachen*.

ε. *Nuova Selanda*.

ζ. Isole *Oster*, *Waihu*.

η. Isole *Sandwich*.

Owaihi.

II. Stipite delle lingue indiane.

A. Lingue antiche.

1. *Sanskrit*, *Sungskrit*, lingua sacra dei Bramini detta dai Tamul *Kirendum*, e dai missionarj *Grandonicum* o *Grandhamese*.

Suraseni, dialetto particolare e colto del Sanskrit.

Scrittura:

a. *Dewa-Nagari*, *Daëb-Nagori*,

Bekà-Bolì, in uso presso i Bramini del settentrione.

b. *Telugese* o *Talenganese* nella parte centrale delle Indie.

c. *Malabarese*, *Grantham*, scrittura usata nelle Indie meridionali.

2. Il *Prakrit* viene spesse volte a servire come denominazione generica di tutti i dialetti scritti procedenti dal Sanskrit, e altre volte come denominazione d'un dialetto particolare degli *Jainas* — Sotto il nome di *Saraswati bala bani* denota la lingua dei *Saraswati*. *

3. *Bali*, *Pali*, lingua sagra e dei dotti nella Bassa India e in Ceylan, ivi denominata anche *Lanka-basa* o sia lingua di Lanka (Ceylan).

a. *Magata*, *Mungata*, *Magadhi*, *Maghuda*, tutte lingue irregolari del volgo.

b. *Bàhlika B'hasha*, un Bali corrotto ch' è usato nei drammi indiani.

Scrittura: tratta dal Dewanagari, e diversa secondo le diverse nazioni che parlano il Bali.

---

* Il *Prakrit* viene denominato anche *Nagbani* o lingua de' serpenti.

a. *Magata*, scrittura sagra quadrata.

b. *Comune* rotonda o corsiva.

B. Lingue moderne.

1. *Indostan.*

a. Lingue generali.

α. *Mongolese - Indostanese* o vero *Mohrico.*

aa. *Bháchá*, gergo volgare dell' Hindustan.

bb. *Musulmány*, lingua mista d' indiano, arabo e persiano.

Dialetti di

αα. *Bombay*, (*Mohrico*).

ββ. Il *Tulukese*, *Tulugico*, detto anche *Padtani-Pasei.*

Scrittura:

aa. *Persiana*, con alcune aggiunte.

bb. *Dewanaghari.*

β. *Hindy*, *Hindwi*, Indostanese colto antico, e lingua antica popolare dell' Hindustan.

Dialetti

aa. *Canyacubjas*, *Kaniakubdscha.*

bb. *Wradscha* * *Breidschbhacha*,

* Sotto nome di *Wradscha* o *Bhaska* ed anche di *Magadhi* e *Apabhransa* vanno compresi in generale tutti i numerosi dialetti volgari delle Indie i quali non hanno regole certe, e sono tutti una corruzione del Sanskrit.

Breidsch Bhossa, *Prisatschi*, lingua colta dell' Indostan, che parlasi in Agra, in Benares e in Behar.

cc. *Patna* nel regno di Behar.

dd. *Urdu*, lingua della corte e dei dotti nelle Indie.

ee. *Mattra*, *Mat'hura*.

ff. *Rektéh*, *Ritscht*, lingua mista.

Scrittura.

aa. *Dewa-Nagara*, la sacra.

bb. *Acker-Nagara* o *Nagari*, la comune.

b. Lingue proprie delle provincie comprese sotto il nome generale d' Indostan.

α. *Kabul*, *Zabulistan*.

β. *Kandahar*.

γ. *Dogura* nei monti di Kaschmir fino ad Almora.

δ. *Vugese*, *Wutsch*, *Wuth*, sulla riva orientale dell' Indo.

ι. *Kaschmir*, *Kaschemyry*.

Scrittura particolare.

ζ. *Pundshabi*, *Pendscha*, *Pentschaby*, *Panchanada*, *Penzaber* o *Shikh*, *Seyk* in Lahor.

Lingua sacra particolare: *Guru mukhi nagary*.

κ. *Multan*.

aa. *Jauts*, *Dshats*.

bb. *Kuttries*.

cc. *Rasbuten*.

dd. *Rohillas*.

δ. *Tatta*, o vero *Sindh*, *Sindhy*.

aa. *Zingani*, *Tschinganen*.

αα *Bazigurs*, *Nuts*.

ββ. *Pantschpiri*.

γγ. *Correwas*, *Sudras*.

bb. *Buloschi*, *Balluschi*, *Ballodschi's*, *Baloguys*, *Balouhhg*.

αα. *Belutschiky*, lingua dei *Balluschen*.

Dialetto di *Benpour*.

ββ. *Brahueky*, lingua dei *Brahueh*.

γγ. *Lus*, *Les*, provincia meridionale.

La lingua *Dschedgalli*.

δδ. *Babi's*.

εε. *Dihkans*.

ζζ. *Lori*, *Lorian*.

Scrittura: arabica con poche aggiunte.

cc. *Sumkanen*, *Salkanen*.

b. *Süd-Sindi*, dal braccio orientale dell' Indo fino al Mekran.

c. *Agra* e *Dehli*.

aa. Lingue popolari antiche.

αα. *K'hari boli*, *K'huri boli.*

ββ. *Lutsch hindy.*

γγ. *Nitschscheta hindy.*

Dialetti attuali.

αα. *Orduzebàn*, lingua cortigiana del cessato impero del Gran Mogol.

ββ. *Rekhta*, *Rektéh. Ordu*, *Urdu.*

γγ. *Bhredsche-bhák'ha*, *Narbáni*, *Nar-bhak'ha.*

λ. *Allahabad.*

μ. *Bengala.* La lingua *Bengali*, *Bungali*, *Bengal h.*

Scrittura : Carattere Dewanagari corrotto.

aa. *Garraws*, *Gauri*, loro lingua *Gaura.*

bb. *Khassay*, popolo di montanari all' oriente del Bengala.

cc. *Munnypura.*

dd. *Bykánira.*

ee. *Utbal.*

ff. *Kenbena.*

gg. *Marwa*, *Malwa*, *Maluva*, al sud di Udiyupure.

hh. *Udey-pur*, *Udiyupure.*

ii. *Matawar*, al nord di Udiyupure.

kk. *Juyapura*, *Dshéypura*, *Zipura*, all' ouest del fiume Kutsch e al nord-ouest di Udiyupure.

ll. *Haruthi*, all' ouest di Udiyupure.

mm. di *Koshala*.

ν. *Nipahl*, *Nepal*, *Nepaul*, *Neypál*, *Nevarro*. La lingua dai nativi è detta *Kashpura*, *Cotschbihar*.

aa. *Lamdsji*.

bb. *Gorc'ha*.

cc. *Tirhutiva*, o *Maithila*, *Mithila*.

dd. *Perbetti*.

ee. *Niwar*.

ff. *Dhenwar*.

gg. *Mogor*.

hh. *Kerrat*.

ii. *Haju*.

kk. *Limbu*.

ll. *Buli*.

ξ. *Purubi*, intorno a Benares e alla parte occidentale del Gange.

ο. *Guzarete*, *Surate*, *Gudschuratti*. La lingua è detta *Gurdschara*, *Gudschrati*.

Scrittura simile al *Nagari* volgare.

aa. *Kulies*.

bb. *Khant.*

cc. di *Wuch*, *Wotsch*, *Kutsch*, *Kotsch*, al nord.

π. *Butan.*

ρ. *Assam*, *Ascham*, *Uhumidscha*. La lingua è detta *Assami.*

aa. *Miri-Mitschmi.*

bb. *Dereng.*

cc. *Dräber*, setta di Bramini con una loro lingua particolare.

dd. *Karwars*, *Kafiren.*

σ. Costa *Orissa*, *Odradésa*, *Uridscha.* La lingua è detta *Utkala.* Scrittura: *Uridscha*, cavata dal Dewanagari.

τ. *Karnikobar.*

υ. *Maratto*, *Mahárâshtra.*

aa. *Baglianese.*

bb. *Gondy*, nel distretto di Nâgpore. Scrittura:

aa. *Dewanagari*, dotta, sagra.

bb. *Mùr*, volgare.

cc. *Balabandi*, scrittura mistica.

φ. *Magud'ha*, lingua della provincia Sudbahar.

χ. *Bundelkhund*, all' ouest di Allahabad.

ω. *Dekhan*, o penisola dell' India.

a. *Malabar*, *Malay-war*, la costa occidentale.

α. *Malabarese*, in istretto senso *Malejamese*.

aa. *Malabarese* colto, *Grantham*, *Grandonicum*.

bb. Lingue popolari. *

αα *Maleiam*, *Malailim*, *Malajalim*, in Travancor.

ββ. dei contorni di *Cochim*.

γγ. di *Naïri*.

Scrittura: alfabeto *Grantham*.

α. *Karnara*, *Karnata*, *Kurnata*, *Karnatic*.

Scrittura: corrotta dal Dewanagari.

Tuluwi sulla costa di Dilly.

β. *Dekhin*, *Daknese*.

di *Goa*.

γ *Kunkuna*, *Kunkan*, *Konkena*.

b. *Koromandel*, *Tschoromandel*, la costa orientale.

α. *Tamla*, *Tamalah*, *Tamel*, *Tamul*, *Tamulese*.

---

* Le lingue popolari indiane vanno tutte sotto il nome generico di *D'esa-b'hashas* - *Colebrooke* parla anche d' un certo gergo *Paisachi* di cui dice che servonsi gli scrittori drammatici mettendolo in bocca agl' interlocutori d' infima classe.

aa. *Maleilam*, il più colto, detto anche *Tamul-Tschendamil.*
Lingua scritta: *Kirendum.*
Scrittura particolare: un *Dewanagari* corrotto.

bb. *Tamulese*, il volgare.
Dialetto dei *Parawas.*

β. *Telugese*, *Warugese*, *Teluguwandlu.*

γ. *Talenga*, *Tailanga*, *Telingah*, *Tilanga*, *Telongu*, *Badaga*, *Uriasch*, *Andara.*
Scrittura, un *Dewanagari* corrotto.

δ. *Gurdschara.*

c. *Tipora*, *Tipura.*
Kaki, *Cucis.*

d. *Arakan*, *Rac'hain*, *Ruckan*: la lingua vien detta *Ruckheng.*
Scrittura simile al Dewanagari.

a. *Mágah*, *Mug.*
b. *Yo*, *Ro.*
c. *Kolùn*, *Kheng*, *Kiayn.*
d. *Karieng*, *Karayn.*
e. *Ruinga.*
f. *Rusàn.*
g. *Play.*
h. *Sa-Mowng-Syang*, *Mong-ting-tschang-mai.*
i. *Kuki*, *Luncta.*

e. *Tanaynthari*, *Tanengsari*, lingua della costa *Tanaserim* o *Tenanserim*.

3. *Afganese*, *Aghuan*, *Patanese*. La lingua dell' Afghanistan viene detta *Pukhto*, *Puschta*, *Puschto*, *Pushtu*, *Pasti*. Scrittura: l' alfabeto *Nushk* persiano coll' aggiunta di altri segni pei suoni suoi proprj.

Dialetti.

a. l' orientale.

b. l' occidentale.

c. la lingua dei *Siah-Pusches*, che gli Afganesi chiamano *Kafirs* (infedeli), con molti dialetti.

4. Lingue dell' antica Media.

a. *Zend*. Lingua sacra dei Parsi.

Scrittura:

α. Scrittura *Zend* da destra a sinistra.

β. *Keil*.

Dialetto dei *Pazend*, classe particolare di libri sagri.

b. *Pehlwi*, *Phalavi*, detta anche *Azwaresch* o *Huzwaresch*, lingua volgare e nazionale nella Bassa Media o sia nella Partia.

α. Lingua dei *Paddar*.

β. *Aramon*.

Scrittura particolare *assiro-persiana* che si vede nelle rovine di Persepoli. Va da destra a sinistra.

5. *Persiano.*

a. *Parsi*, *Persiano antico.*

Dialetti morti.

α. *Herwi*, *Herad.*

β. *Segs*, *Sagzi.*

γ. *Seimt.*

δ. *Sogd.*

ε. *Azweresch.*

ζ. *Zabuli*, *Zaveli.*

η. *Khuzi.*

ϑ. *Marvazi.*

b. *Persiano moderno.*

α. *Deri*, lingua della corte.

Scrittura, arabica.

β. *Valaat*, lingua del popolo.

Dialetti:

aa. *Ghebri*, *Behendina.*

bb. del *Ghilan.*

cc. d'*Ambarlin.*

dd. del *Tabaristhan.*

ee. del *Masanderan.*

ff. *Diarbekr.*

gg. *Farsistanico*, parlato nei contorni di Baku.

Scritture particolari:

aa. *Chetti.*

αα. *Tsults.*

a. *Nesk*, *Nis-chi.*

b. *Jakhunt*, *Jaghuli.*

c. *Rihaan.*

ββ. *Nestaalik.*

a. *Taälik.*

b. *Sjikestch*, *Schekestch.*

c. *Sijaak.*

bb. *Kettibeh.*

cc. *Kufii.*

c. *Curdo*, o del *Curdistan.*

Tanti dialetti quante sono le tribù. Sono noti i seguenti:

α. *Amadia.*

β. *Assidi*, *Jesidi*, *Douasii.*

γ. *Kaldani*, di *Karkoph.*

δ. di *Nabatha.*

ε. *Rusigian.*

Il geografo turco *Ewlia* annovera anche i seguenti quindici dialetti:

ζ. di *Sara.*

η. della tribù *Hakari.*

ϑ. della tribù *Auniki.*

ι. della tribù *Mahmudi.*

κ. del *Schirwan.*

λ. della *Mesopotamia.*

μ. della tribù *Jasawi.*

ν. di *Sendschar.*
ξ. della tribù *Hariri.*
ο. di *Erdelan.*
π. dei *Curdi Assiri.*
ρ. della tribù *Haleti.*
σ. della tribù *Tschekwanì.*
τ. della tribù *Anadi.*
υ. della tribù *Rusengi.*
d. *Tatt* nel *Schirwan.*
e. *Betlis.*

ASIA OCCIDENTALE.

I. Stipite delle lingue semitiche.

1. *Semitico settentrionale* o *Arameo.*
a. *Arameo orientale* o *Caldeo.*
α. *Caldeo settentrionale.*
Kasdim antico dialetto.
β. *Caldeo-Siriaco* intorno a Gerusalemme.
γ. *Caldeo meridionale* o sia *Babilonese.*
Scrittura particolare.
Dialetti
aa. di *Mosul.*
bb. del *Diarbekr.*

b. *Arameo occidentale* o vero *Siriaco.*

Il Siriaco antico usato ancora come lingua sagra.

Scrittura:

α. *Estranghelo.*

β. *Nestoriana.*

γ. *Mendaica.*

δ. *Ephiphio* (doppia) detta anche *Meztharione* (frastagliata).

ε. *Maronitica*, carattere da stampa ordinario.

Lingua colta di *Edessa.*

Dialetti:

α. *Palmireno* o di *Tadmor.*

Scrittura di *Palmira.*

β. *Sabeo.*

Scrittura particolare.

γ. *Taimani* sul Libano.

2. *Semitico centrale* o *Cananeo.*

a. *Idumeo.*

b. *Filisteo.*

c. *Fenicio.*

Dialetti.

α. Il *Palestino* colto.

β. Il *Siriaco* volgare.

Scrittura particolare.

d. *Punico* o *Karchedonio.*

e. *Ebraico.*

α. *Ebraico antico.*

β. *Siro Caldeo.*

Scrittura: *Estranghelo.*

γ. *Rabbinico.*

δ. *Samaritano.*

Kuthaer.

Scrittura particolare.

ε. *Galileo.*

ζ. *Giudaico tedesco.*

3. *Semitico meridionale* o *Arabo.*

a. *Arabo.*

α. *Arabo antico*, lingua dell' *Alcorano* o *Tanger.*

aa. *Hamjarico.*

Scrittura:

αα. *Hamjarica.*

ββ *Firuzabad.*

γγ. *Elmosned*, *Elmosanid*, *Almosnid.*

bb. Della *Corea.*

Scrittura:

αα. *Cufica.*

Kàrmatica.

ββ. *Nis-chi.*

β. *Arabo moderno.*

Scrittura: *Carschunica*, l' arabo scritto con lettere siriache.

Caratteri diversi:

αα. *Diwani.*

ββ. *Dilt.*

γγ. *Rokai.*

δδ. *Siake.*

aa. la lingua cortigiana nello *Yemen.*

bb. la lingua popolare *Thehama.*

cc. la lingua del distretto *Abu Arisch* nello *Yemen.*

dd. la lingua di *Dsjidda.*

ee. della *Mecca.*

ff. della *Siria.*

gg. di *Kagir.*

hh. il *Koraishitico.*

ii. il *Berberico*, di Marocco.

b. *Moro o Mauritanico.*

Mosarabico. Maranese.

c. *Etiopico*, *Abissino.*

α. Lingua *Gheez*, l'Etiopico in istretto senso, *Axumese*, detta anche *Lesan-Ghaaz*, *Lesana-Gheez*, lingua del regno, e *Lesan-Mutzaph*, lingua scritta. Viene parlata ancora nella provincia di Tigré.

Scrittura particolare da sinistra a destra.

Dialetto di *Kamara* presso Goa.

β. *Amharico*, detto anche *Lesan-Neghus*, lingua di corte. È il dia-

letto abissino della provincia Gondar.
Dialetti delle provincie
aa. *Dambea.*
bb. *Cancam.*
cc. *Gojam.*
dd. *Damot.*
ee. *Bagemder.*
ff. *Samen.*
gg. *Schoa.*
Alfabeto particolare.
γ. di *Mapul.*
δ. di *Melinda.*
ε. *Maltese.*

I. *Armeno. Haikan.*

1. *Armeno* antico.
2. *Armeno* moderno.
Dialetti principali:
a. Il *Basso armeno.*
b. Il *Siunense.*
c. Il *Gogthauico.*
d. Il *Sjulfanico.*
Scrittura da sinistra a destra.
1. *Ergatachir*, scrittura cubitale.
a. *Zakghachir*, scrittura figurata a fiori.
b. *Chassanachir*, scrittura figurata a bestie.

c. *Chelhhachir*, scrittura majuscola.

2. *Poloverchir*, scrittura rotonda.

3. *Notrchir*, scrittura corsiva.

III. *Georgiano*, *Grusinico*, *Iberico*.

Dialetti principali:

1. Il *Kartuelico*.
   a. Il *Georgiano* colto misto di *Kistico*.
   b. Il *Tuschetico*.
2. Il *Mingreliano*.
   Il *Modschawelico*.
3. Il *Suanetico*.
4. Il *Kachetico*.
   Serawal.
5. *Lasico* intorno a Trebisonda.
   Scrittura particolare da sinistra a destra.

IV. Lingue del Caucaso.

A. *Abchasi*, *Abasi*.

1. *Abasa maggiore*.
2. *Abasa minore*.
   a. *Alti-Kesek*.
   b. *Kusch-Hasib*.

B. *Circassi.*

1. *Circassi.*

Dialetti

a. de' *Chamukaizi.*

b. degli *Hattiquahe.*

2. *Kabardii.*

a. *Sikowschir*, lingua segreta di corte.

b. Lingua volgare.

C. *Karatschai.*

D. *Tartari.*

1. *Kasach.*

2. *Kumuk.*

3. *Basiani*, *Tschek.*

E. *Osseti.*

1. *Grand' Ossetia.*

2. *Dugorese.*

a. *Globi.*

b. *Mamminson.*

c. *Fitghor.*

F. *Kisten.*

1. *Inguschen.*

a. *Anguscht*, *Inguschen maggiore.*

b. *Schalcha*, *Inguschen minore.*

2. *Tschetschenzen*, *Mizdscheg.*

3. *Karabulaken.*

a. *Gichen.*

b. *Attigäer.*

4. *Tuschen*, *Tuscheti.*

5. *Alani.*

G. *Lesgi.*

1. *Lesgi.*
2. *Awar.*
   a. *Chunsag*, *Chundir*, *Kundir.*
   b. *Andi.*
   c. *Anzug.*
   d. *Dschar.*
3. *Kaszi-Ckumuck.*
4. *Akuscha.*
5. *Tatt.*
6. *Dido.*
7. *Unso.*
8. *Kabutsch*, di *Kubeschan.*
9. *Andi.*
10. *Zadoch*, *Zudakara.*
11. *Tabasserin.*
12. *Kuräli.*
13. *Karatschai.*

ALTA ASIA CENTRALE.

I. Stipite della lingua turco-tartara.

A. *Tartari meridionali* o *Turchi.*

1. del *Turchestan.*
   Karakalpaki.
2. *Turcomanni.*
   a. *Afschari*, in Persia.
   b. *Begdeleeri*, in Siria.
   c. *Mutuali*, sul Libano.
   d. *Uruki*, in Natolia.
   e. *Nauwaar*, in Siria.
3. *Usbecchi*, altrevolte *Chawaresmii.*
   a. di *Taschkent.*
   b. *Arabi.*
   c. di *Balch.*
   d. di *Chiwa.*
4. *Buccari.*
   a. *Gran Buccaria.*
   b. *Piccola Buccaria*, *Kaschgar.*
   c. *Uiguri.*
5. *Caramanii.*
6. *Osmani*, *Turchi.*
   Turco-tartaro.

B. *Tartari settentrionali. Tartari* in istretto senso.

(*Dschagati*, lingua tartara antica.)

1. *Tartari legittimi.*

a. *Nogaesi.*

b. *Mankat.*

c. *Chundorofici.*

α. *Budjeak*, nella Bessarabia,

β. *Jedsan.*

γ. *Janboiluk.*

δ. *Kuban.*

d. *Mansuri.*

e. *Tartari* di *Terk*,

f. della *Crimea.*

Ebrei di Crimea,

g. del *Dagestan.*

h. del *Schirwan.*

i. *Uitigur.*

k. *Cumani.*

l. di *Kasan.*

m. d' *Orenburg.*

α. *Ufici.*

β. *Mestscherjäki.*

γ. *Baschiri.*

δ. *Karakalpaki*,

n. *Kirguisi.*

Burutti, della grand' Orda.

o. di *Nishenowogorod.*

p. *Turanschi*, o vero *Tartari di Siberia*.

α. *Turalinzi.*

β. di *Tobolsk.*

γ. di *Taraï.*

δ. di *Tomsk.*

ε. dell' *Oby.*

ζ. *Barabinzi.*

η. di *Werchotur.*

ϑ. di *Katherinenburg.*

ι. di *Tschaz.*

κ. di *Seuchtin.*

λ. di *Jasaschni.*

2. Stipite *Tartaro Mongolo.*

a. di *Krasnojorsk.*

α. *Sojeti.*

β. *Kangati.*

b. di *Kusnezk.*

α. Sul *Tom.*

β. Sul *Bij.*

γ. Sul *Katscha.*

c. *Katschinzi.*

α. *Katschinzi.*

β. *Küsulzi.*

γ. *Kaidunzi.*

δ. di *Sagaisk.*

ε *Beltüri.*

d. di *Tschulym.*

e. *Teleuti*, *Telenguti.*

f. *Kamassinzi*, *Karagassi*.
α. di *Kistin*.
β. di *Tulibert*.
γ. *Abinzi*.
δ. di *Wercho-Tomsk*.
ε. *Biriussi*.
ζ. *Tartari* di *Sagan*.
η. *Beltüri*.
g. di *Turuchansk*.
h. *Jakuti*.
i. *Tschuwaschi*.

II. Lingua Mongola.

A. *Mongoli*, in istretto senso.
1. *Chalchas*, *Kalkas*.
2. *Scharraigol*.
a. *Ortos*, *Ortosch*.
b. *Choit*.
c. *Tümmed*, *Tümmüt*.
d. *Choschoot*, *Choschot*.
3. *Mongoli* di *Selenginsk*.
Songgol.
B. *Calmucchi* o *Oelöt*.
1. *Sönggur*, *Sonjori*.
2. *Dörböt*, *Derbeti*.
3. *Choschoot*, *Choschot*.
4. *Torgot*.
C. *Burati*. *Bratski*.

1. *Barga-Burät.*
   a. di *Wercholen.*
   b. di *Alarsk.*
   c. di *Balagiansk.*
   d. di *Kudinsk.*
   e. di *Olchonsk.*
   f. di *Bargusinsk.*
2. *Chorin-Burät.*
   a. *Charganai.*
   b. *Galsood.*
   c. *Bodongut.*
   d. *Köbdöt.*
   e. *Chuwahsai.*
   f. *Battanai.*
   g. *Scharrait.*
   h. *Chudai.*
   i. *Zagan.*
   k. *Chalwing.*
   l. *Gutschid.*

III. Lingua Mandshu.

A. *Mandshu*, in istretto senso.
   1. *Matschari.*
   2. *Moko.*
   3. *Nutschi*, i quali parlano il dialetto più colto.

B. *Tagurini*, *Dauriesi.*

C. *Tungusi.*

1. *Tschuwanzi.*
2. *Ommocki*, sul *Kolüma.*
3. dei contorni di *Jeniseisk.*
4. dei contorni di *Mangasea.*
5. dei contorni di *Nertschinsk.*
6. dei contorni di *Bargusin.*
7. dei contorni di *Werchna-Angara.*
8. dei contorni di *Jakuzk.*
9. dei contorni di *Ochozk.*
10. *Tungusi-Olennüi.*
11 } del circolo di *Turuchanzk*, in due
12 } linguaggi.
13. di *Udsk.*
14. di *Utschursk.*
15. di *Imaisk.*
16. di *Tschapogir.*

D. *Lamuti.*

E. Tribù rimanenti.

1. *Yupi*, *Yupitase* } *Fiatta,*
2. *Ketsching*, *Ketscheng-tase*, } *Fiatta,*
detti anche *Giljäki.*
3. *Humar.*
4. *Orotschys.*
5. *Bitschys.*

IV. Lingua della Corea.

1. Lingua colta.
2. Lingua popolare.

ASIA SETTENTRIONALE.

SIBERIA.

I. Popolazioni miste e diverse ai confini tra l'Asia e l'Europa.

1. *Permiesi.*
2. *Sirani.*
3. *Voguli.*
   a. di *Pelim.*
   b. di *Beresoff.*
   c. di *Werchotur.*
   d. di *Kungursk.*
   e. di *Tscherdiimsk.*
   f. di *Tschussowaja.*
4. *Ostiaki.*
   a. sull' *Irtisch.*
   b. di *Beresoff.*
   c. di *Jugan.*
   d. di *Surgut.*
      α. di *Narym*, *Morasi.*
      β. di *Lumpokol.*
      γ. di *Wassjujan.*
   e. d' *Estel.*

f. di *Kett.*
g. di *Inbazk.*
h. di *Karassinsk.*
i. di *Obdor.*
k. di *Tobolsk.*
l. di *Tim.*
m. di *Kond.*

5. *Tscheremissi.*
di *Krasnojorsk.*

6. *Wotjaki.*
di *Krasnoufim.*

7. *Mordwini.*
a. *Mokscha.*
b. *Ersad.*
c. *Karataj.*

8. *Teptjeräer*, *Bobuli.*

II. Lingua Samojeda.

1. *Samojedi*, in istretto senso.
a. di *Pustoser.*
b. di *Obdor.*
di *Tihigondir.*
c. di *Jurak.*
d. di *Mangaseï.*
e. di *Turuchan.*
f. di *Tawg.*
g. di *Karassin.*
h. di *Taiginz.*

i. di *Kamasinz.*
k. di *Mesenz.*
l. di *Petschor*, di *Jugr.*
m. di *Guariz.*
n. di *Chaitansk.*
o. di *Awamsk.*
p. di *Mansk.*
q. di *Jugor.*

2. *Ostiaki* di *Narym* e *Tomsk.*
3. *Tubini.*
4. *Koibali.*
5. *Motori.*
6. *Sojeti.*

III. Popoli di varie stirpi poco note nel nord-est dell' Asia.

1. *Ostiaki* di *Jeniseï.*
   a. d' *Inbazk.*
   b. *Ostiaki* di *Lumpokol.*
   c. *Arinzi*, *Arali.*
      α. di *Lumpokol* sul *Ket.*
      β. d' *Inbazk* sull' *Jeniseï.*
      γ. di *Assan* sul *Taseewa.*
      δ. di *Kotowz* sul *Kan.*
      ε. *Arinzi* di *Kraznojarsk.*
2. *Jukagiri.*
   a. nei contorni di *Werchneikowümsk.*

b. sul *Kowüma*.

c. nei contorni di *Ustjansk*.

3. *Koräcki*.

a. Lingua dei *Koräcki* a sede stabile. Dialetti:

α. nella parte occidentale del *Kamtschatka*.

β sul *Kolyma* e sul golfo *Penshinsk*.

γ. nei contorni d' *Ishiginsk*.

δ. nelle vicinanze dei *Tschuktschi*.

ε. degli *Elutori* sul fiume *Olutora*.

ζ. alle bocche del fiume *Karaga* e nell' isola dello stesso nome.

η. da *Tumana* fino ad *Aklan*.

b. *Korächi* nomadi.

Finora non se ne conoscono che due dialetti.

4. *Tschuktschi*.

a. *Tschuktschi* dalle renne. *Schelagi*.

b. *Aiwamski*.

c. dell' isola *Achüchalät*.

d. dell' isola *Pejeskoli*.

5. Abitanti del *Kamtschatka*.

a. Dialetti settentrionali.

Kamtschadalese-Wercnej.

b. Dialetti centrali.

α. } sul *Tigil*, due linguaggi.
β. }

γ. }
δ. } sul fiume *Kamtschatka*, quattro linguaggi.
ε. }
ζ. }

c. Dialetti meridionali.

α. *Kamtschadalese-Nishnej.*

β. } sul fiume *Bolschaja* o vero
γ. } *Kytschka*, due dialetti.

δ. fra *Kyktschuk* e *Belogolowo.*

ε. di *Kolofsk.*

6. Isole orientali.

a. *Kurille* o *Kurili.*
Tre dialetti.

b. *Aleutine* o *Aleutiche* o di *Behring.*
Due dialetti.

c. Isola *Aliaksa.*

d. *Andrenovia* o is. d'*Andreanoff.*

e. Isole *Fuchs.*

α. *Atcha.*

β. *Unalaschka.*

γ. *Nagunalaschka.*

ISOLE ASIATICHE ORIENTALI.

I. *Sachalin* o *Tschoka.*
Ainos con molti dialetti.

II. *Giappone.*
1. Lingua cortigiana e scritta.
2. Lingua popolare.

III. *Insu*, *Jedso*, *Tschika.*

IV. Isole *Lieu-Kieu.* Isole *Lgutschu.*
Lew-Chew.

V. *Formosa.*
Sideï, *Sidirs.*
Scrittura da destra a sinistra.

EUROPA.

I. Cantabro o Basco.

Dialetti

1. del *Labortan* nel paese de' Baschi e in Navarra.
2. di *Guipuzcoa*, in Guipuzcoa ed Alava.
3. il *Biscaglino*, in Biscaglia.

II. Stipite delle lingue celtiche.

1. *Celtico antico.*
2. Lingue figlie del Celtico in Bretagna e in Irlanda.
   a. *Galese.*
   b. *Irlandese*, *Erso.*
      Scrittura antica irlandese: *Bethluis-Nion*, detta in seguito *Aibghittir*, *Abgetorium.*
      Scrittura antica mistica, detta *Ogum*, *Ogam* e *Ogma.*
   c. *Scozzese-montano*, dell' alta Scozia.
      α. *Mank*, dialetto dell' isola Man.
      β. *Walden*, in Essex.

III. Lingua celto-germanica o cimbrica.

Celtico.

1. *Cimbrico*, nel paese di Galles e in Cornovaglia, *Wallis*, *Welsh.*

   Cornico, dialetto-morto.

2. *Cimbrico* nella Bassa-Bretagna, *Cambra. Armorica.*

   a. *Breton-Bretonnant* o vero *Treconnienne.*

   b. *Leonarde.*

   c. *Cornouallière.*

   d. *Vanneteuse.*

~

IV. Lingua germanica.

A. *Stipite principale germanico.*

1. della *Germania superiore.*

   a. *Gotico.*

   b. *Alemanno.*

   c. *Franco.*

   Dialetti popolari:

   a. *Svizzero.*

      α. *Bernese.*

         aa. della città di *Berna.*

         bb. dell' *Oberland.*

cc. d' *Argovia.*

β. d'*Appenzell.*

γ. *Friborghese.*

aa. Dialetto di *Murten.*

bb. Dialetto de' *Mistenlacher*, *Welsch-Patois.*

δ. *Grigione.*

ε. del *Cantone Ticino* nel comune di *Bosco.*

b. *Alsaziese.*

c. *Svevo.*

α. *Svevo superiore.*

β. *Virtemberghese.*

γ. di *Baar.*

δ. *Augustano.*

ε. Idiotici o suddialetti di *Heilbrunn, Ulma, Sausenberg, Rötteln, Kaufbeuern*, *Alla di Svevia.*, ec.

d. del *Palatinato.*

di *Westerwäld.*

e. *Bavaro.*

α. Dialetto di *Monaco.*

β. di *Hohen-Schwangen.*

f. *Salisborghese.*

g. *Austriaco.*

α. dell'*Alta* e della *Bassa Austria.*

aa. *Viennese.*

bb. dell' *Obermannharts-Viertel.*

cc. di *Schneeberg*.
dd. di *Gutenstein*.
β. dell' *Alta Austria*.
aa. di *Lambach*.
bb. del *Salzkammergut*.
h. *Stirico*.
Dialetti di
α. *Murau*.
β. *Krakau*,
γ. *Ensthal*.
δ. *Ramsau*.
ε. *Lietzen*.
ζ. *Eisenärz*.
i. *Carintio*.
k. *Cragnolino*.
di *Gottsche*,
l. *Tirolese*.
α. di *Grödner*,
β. di *Bürgoll*.
γ. di *Schodohagen*,
δ. di *Kizbühel*.
ε. di *Rassa*.
ζ. di *Badia*.
η. della *Zillerthal*,
ϑ. dell' *Unterinnthal*.
ι. di *Linz*.
m. dei *Tredici Comuni* nella Svizzera Italiana, *Bressanone*, ecc.

n. dei *Sette Comuni* presso Verona e Vicenza.

o. *Slesico.*

α. intorno a *Goglau.*

β. di *Gauer.*

γ. di *Schweidnitz.*

p. *Boemo-tedesco.*

q. *Moravo.*

α. Lungo il *Taja.*

β. nei circoli d'*Olmutz* e *Prerau.*

γ. nel *Kuhländchen.*

δ. presso *Guntram.*

r. *Ungherese-tedesco.*

α. Dialetto di *Topschau.*

β. in *Zips*, (di *Gründner*).

γ. di *Presborgo.*

δ. di *Thurotz.*

s. *Transilvano* (*Sassone*).

α. d'*Herrmanstädt.*

β. di *Kronstädt* o *Burzelland.*

γ. di *Bistritz.*

δ. di *Bäuer.*

t. *Ebraico-tedesco.*

u. *Rothwelsch.*

di *Jena*, *Feld*, ecc.

2. della *Germania inferiore.*

a, *Frisone.*

α. *Frisone antico.*

β. Lingue odierne.

aa. *Frisoni Batavi.*

αα. *Batavo.*

ββ. *Frisone volgare.*

γγ. di *Molkwer.*

δδ. d' *Hindelop.*

bb. *Frisoni di Kauch.*

αα. di *Rustringer.*

ββ. del paese di *Wursten.*

γγ. del *Saterland.*

cc. *Frisoni settentrionali.*

αα. di *Bredstädt.*

ββ. di *Bockinghard.*

γγ. di *Widinghard.*

δδ. d'*Husumi.*

εε. di *Tondern.*

ζζ. dell' isola *Helgoland, Föhr, Sylt, Nordmarsch* e *Amrön.*

ηη. d' *Eiderstedt.*

ϑϑ. di *Stapelholm.*

b. *Brabantese* o de' *Paesi Bassi*, lingua scritta.

Olandese.

α. Dialetto di *Gheldria.*

β. di *Fiandra.*

γ. dei *Creoli* dell' isola di *Santa Croce.*

c. *Basso Sassone* o *Plattdeutsch.*

α. *Basso Sassone* colto.
β. dell' *Hollstein.*
γ. dello *Schleswig.*
δ. del *Marschland.*
ε. della prepositura di *Hagen.*
ζ. del circolo di *Marsch.*
η. d' *Amborgo* e *Altona.*
ϑ. *Meclemborghese.*
di *Wismar.*
ι. *Luneburghese.*
di *Celle.*
κ. di *Calenberg.*
λ. di *Braunschweig.*
μ. d' *Halberstadt.*
ν. Dialetto dei montanari dell' *Harz.*
ξ. d' *Osnabrück.*
ο. di *Brema.*
π. *Vestfalico.*
ρ. di *Colonia.*
σ. di *Cleves.*
τ. di *Ravensberg.*
υ. Dialetto della contea *Diepholz.*
φ. Dialetto della contea *Hoya.*
χ. Dialetto di *Gottinga* e *Grubenhagen.*
ψ. d' *Hildesheim.*
ω. di *Goslar.*
αα. della *Marca.*

ββ. Dialetto di *Priegnitz.*

γγ. *Pomeranico.*

δδ. della *Bassa Pomerania.*

εε. di *Rugen.*

ζζ. *Prussiano.*

3. della *Germania interiore o centrale.*
(*Franco orientale.*)

Sassone superiore.

a. dell' *Erzgebirg.*

b. di *Bayreut.*
di *Wunsiedel.*

c. della *Turingia.*

d. di *Eichsfeld.*

e. *Assiano.*

f. *Franconico.*

g. *Norimberghese.*

h. d' *Anspach.*

i. di *Meiningen.*

k. d' *Henneberg.*

l. *Renano.*

m. d' *Hanau.*

n. d' *Hohenstein.*

o. d' *Anhalt-Köthe.*

p. di *Meissn.*

q. dell' *Alta Lusazia.*

r. *Livone* ed *Estonico.*

4. della *Germania superiore.*

B. Stipite Scandinavo.

1. *Danese.*
   dell' isola *Mors.*
2. *Norvegio.*
   a. delle *Orcadi.*
   b. delle isole *Faröe.*
3. *Islandese.* (*Norrano*).
   Scrittura: *Antica* e *Moderna.*
4. *Svedese.*
   a. *Svedese.*
      α. d' *Upland.*
         di *Ròslagen. Rospigskan.*
      β. della *Dalecarlia.* (*Daiskan*)
         aa. d' *Elfdalen.*
         bb. di *Mora.*
         cc. di *Dalland.*
         dd. d' *Orsa.*
      γ. di *Nortland*, di *Norrländ.*
         aa. d' *Angermanland.*
         bb. d' *Jamtland.*
         cc. di *Medelpadsch.*
      δ. della *Nuova-Finlandia.*
         aa. Dialetto di *Pargass.*
         bb. Dialetto di *Nyland.*
      ε. Dialetto *Viburghese.*
   b. *Gotico.*
      α. *Gotico orientale.*
      β. *Gotico occidentale.*
         aa. di *Warmeland.*

bb. di *Dalsland.*

γ. di *Smöland.*

δ. Dialetto di *Schonen.*

Scrittura: *Runica.*

C. Inglese.

1. *Inglese antico. Anglo-Sassone.*

a. *Sassone-Danese.*

b. *Sassone-Normanno.*

2. *Inglese moderno.*

Dialetti

a. d' *Oxford.*

b. dell' *Yorkshire.*

c. di *Norffolk.*

d. del *Lancashire.*

e. del *Devonshire.*

f. di *Cumberland.*

g. del *Berkshire.*

h. di *Suffolk.*

i. del *Westmoreland.*

k. di *Scozia.*

α. *Scozzese meridionale.*

β. *Scozzese* di *Lowland.*

l. Dialetto *Mank* nell' isola *Man.*

V. Stipite delle lingue tracia-pelasga-greca e latina.

A. Stipite Tracio-illirico.

1. Nell' *Asia minore.*

a. *Frigii.*
b. di *Tine* e *Bitinia.*
c. *Eneti* e di *Paflagonia.*
d. di *Misia* e *Trojani.*
e. di *Lidia.*
f. della *Caria.*
g. della *Licia.*

2. In *Europa.*
a. *Cimmerii.*
b. *Tauriesi.*
c. *Traci* in istretto senso.
d. *Daci* e *Geti.*
e. *Mesi.*
f. *Macedoni.*
g. *Epiroti.*
h. *Abanti.*
i. *Illirici.*
k. *Veneti.*
l. *Pannonii.*

B. Stipite Pelasgo.
a. *Lelegi.*
b. *Cureti.*
c. *Driopi.*
d. *Tesprozii.*
e. *Lapiti* e *Centauri.*
f. *Perrebii.*
g. *Telchinii.*
h. *Ecteni*, *Hianti* e *Aonii.*

i. *Cauconi.*

k. *Tirreni.*

l. *Arcadi.*

m. *Greci*, *Enotrii.*

n. *Cretesi.*

o. *Lennii*, *Lesbii.*

C. Stipite Elleno-greco.

1. *Greco antico.*

a. *Eolico.*

b. *Dorico.*

c. *Jonico.*

d. *Attico.*

e. *Laconico.*

f. *Alessandrino.*

Scrittura.

2. *Greco moderno*, *Romaïkon.*

Dialetti:

a. di *Tzakon.*

b. *Cretese.*

c. *Albanese.*

d. *Valacco.*

e. *Bulgaro.*

f. *Eolodorico.*

D. Stipite Latino.

Antichi abitatori dell' Italia.

1. *Illirici.*

a. *Liburnici.*

α. *Japigii.*

β. *Peucezii.*

γ. *Calabri.*

b. *Siculi.*

c. *Eneti*, *Veneti.*

2. *Iberi.*

3. *Celti* o *Galli.*

4. *Greci* o *Pelasgi* antichi.

5. *Etruschi.*

Scrittura.

I. Lingua Latina.

A. Lingue antiche d'Italia dei

1. *Latini.*

2. *Volsci.*

3. *Osci.*

Scrittura.

4. *Sardi.*

5. *Euganei.*

Scrittura.

6. *Bruzii.*

7. *Sanniti.*

Scrittura.

8. *Umbri.*

9. *Liguri.*

10. *Eneti*, *Veneti.*

11. *Opii.*

12. *Japigii.*

13. *Marsi.*

14. *Sabini.*
15. *Messapii*, *Salentini.*
16. *Peucezii*, *Podiculi.*
17. *Daunii*, *Apuli.*
18. *Enotrii.*
19. *Ausonii.*
20. *Tirreni.*

B. Lingua latina classica.

II. Lingue figlie della lingua latina.

A. Italiano (*)

Lingua scritta *Toscana.*

Dialetti di

1. *Savoja.*
2. *Piemonte.*
   Valdensi, (*Barbetti.*)
3. *Nizza.*
4. *Monaco.*
5. *Genova.*
   a. Dialetto di *Mons* } in *Provenza.*
   b. *Estragnolle* } in *Provenza.*
   c. *Biot* } in *Provenza.*
6. *Milanese.*
   a. del *Lago di Lugano.*
   b. del *Lago di Como.*

(*) V. in fine del libro le osservazioni del traduttore su questo articolo.

c. del *Lago Maggiore.*

d. della Valle *Lucernone* od *Onsernone.*

7. *Bergamasco.*

8. *Veneziano.*

9. *Padovano.*

10. *Friulano.*

a. Dialetti della Valle di *Fassa* } nel Vescovado di *Bressanone.*

b. di *Livinalongo.*

c. di *Enneberg.*

d. di *Badia.*

11 *Bolognese.*

12. *Basso Lombardo.*

a. *Modanese.*

b. *Ferrarese.*

c. *Bresciano.*

13. *Toscano* popolare.

a. *Fiorentino.*

b. *Sanese.*

c. *Pistojese.*

d. *Pisano.*

e. *Lucchese.*

f. *Aretino.*

14. *Romano* popolare.

15. *Napolitano.*

a. *Pugliese.*

b. *Sabino.*

c. *Calabrese.*

Tarentino.

16. *Siciliano.*

17. *Sardo.*

a. *Sardo.*

α. *Sardo Campidanese.*

β. del *Capo di Sopra.*

b. Lingue straniere :

α. *Catalana.*

β. *Toscana.*

18. *Corso.*

B. Spagnuolo.

Dialetto *Castigliano* o sia lingua colta e cortigiana detta nelle province *el Romanze.*

1. *Catalano*, (*Limosino.*)

a. di *Barcellona.*

b. di *Valenza.*

2. *Arragonese.*

Majorchino.

3. *Galliziano*, *Portoghese*, *Gallega.*

Scrittura *Turdetana.*

C. Portoghese.

Dialetto di *Beira.*

D. Francese.

a. Lingua antica. Lingua *Romanza.*

1. Lingua *d' oui* o vero *d' oi.*

2. Lingua *d' oc.* (*Occitanienne.*)

b. Lingua moderna.

Dialetti :

1. Il *Basso Bretone.*

2. Il *Normanno.*
3. Il *Piccardo.*
4. Il *Rouchi* o vero *Vallone*, *Wälsch*, in *Liegi* e *Namur.*
5. Il *Fiammingo.*
6. Il *Champenois.*
7. Il *Lorenese.*
   α Il *Messin*, intorno a *Metz.*
   β Il *Vogien* sul *Wasgau.*
   γ. Il *Lorenese* intorno a *Luneville.*
   Ban de la Roche.
8. Il *Franc-Comtois.*
   Patois de' contadini di *Bugey.*
9. Il *Borghignone.*
10. Il *Bressan.*
11. Il *Lionese.*
12. Il *Dauphinois.*
13. L' *Auvergnat.*
14. Il *Poitevin.*
15. Il *Limosino.*
16. Il *Provenzale.*
    α. d' *Aire.*
    β. del *Berry.*
17. Il *Languedocien.*
    α. intorno a *Nismes.*
    β. intorno a *Tolosa*,
    γ. intorno a *Nizza.*
18. Il *Velayen.*

19. Il *Catalano.*
20. Il *Bearnese.*
21. Il *Basco.*
22. Il *Rovergat.* (*Dialectus Ruthenica.*)
23. Il *Guascone.*
24. Il *Manceau.*
25. L' *Angioino.*
26. Il dialetto del *Paese di Vaud.* (*Pays Romand.*)
    a. del *Lago Lemano* o di *Ginevra.* Il *Roman* o vero *Reman.*
    b. dei monti di *Aigle* e del *Valese.*
    c. del Cantone di *Friborgo.*
        α. *Lo Gruverin* , l' alto Friborghese.
        β. *Lo Quetzo*, il Friborghese interno.
        γ. *Lo Broyar*, il basso Friborghese.
    d. di *Neufchâtel.*
    e. del vescovado di *Basilea.*

E. Romanzo o Retico.

1. *Grigioni superiori.*
    a. Dialetto *Schamser.*
    b. *Heinzenberger.*
    c. *Domleschger.*
    d. *Oberhalbsteiner.*
    e. nel villaggio di *Tusis.*
2. *Rumonsch* , *Romanzo.*
    a. nella pianura.
    b. *Surselver.* (*Oberwäldner.*)

3. *Ladinico.*
   a. dell' *Oberland.*
   b. dell' *Alta Engaddina.*
   c. della *Bassa Engaddina.*
4. di *Gardena* (Valle *Groden.*)

VI. Stipite Slavo.

A. *Stipite antico* od *orientale.*
1. *Russo.*
   a. *Slavo-Russo*, lingua sagra, Scrittura *Slava.*
   b. *Russo volgare.*
      Dialetti:
      α. di *Susdal.*
      β. dell' *Ucrania.*
         (di *Kriwitz.*)
2. *Slavi Illirici.*
   Scrittura *Glagolitica.*
   a. Stipite *Serviano.*
      α. *Illirico.*
      β. *Bosniaco.*
      γ. *Bulgaro.*
      δ. *Uscocco* e *Morlacco* (*Moro-Valacco.*)
      ε. *Montenegrino.*
      ζ. *Schiavone.*
      η. *Dalmatino.*
      ϑ. *Raguseo.*

1. *Slavo-Transilvano.*

b. *Stipite Croato.*

α. *Croato.*

β. *Croato-Cragnolino.*

γ. *Croato-Dalmatino.*

c. *Vendi* o *Vindi meridionali.*

α. *Cragnolino* (il più colto parlasi in *Wochein.*)

aa. di *Vipacco.*

bb. di *Karstn.*

cc. *Tschitschen. Zyschen.*

dd. *Pinzchene, Pinzgau, Poyker.*

ee. *Istriano* e di *Fiume.*

ff. *Norico*, lingua de' montan ari

β. *Carintio.*

γ. *Stirico.*

δ. di *Slowen* in *Ungheria.*

B. Slavo, o *Stipite occidentale.*

1. *Polacchi.*

a. *Masuri.*

b. *Cassubi.*

c. della *Slesia superiore*, di *Medzibor.*

2. *Tschechi* o *Boemi.*

a. *Moravo.*

α. *Hanachi.*

aa. *Hanachi.*

bb. *Blatniachi.*

cc. *Sabetschachi.*

β. *Charwatchi.*

γ. *Straniachi.*

δ. *Podluzachi.*

ε. *Moravi boemi.*

ζ. *Valacchi.*

η. *Slowachi.*

ϑ. *Sotachi*, in *Ungheria.*

3. *Serbi.*

a. *Alta Lusazia.*

Dialetto di *Budissin.*

b. *Bassa Lusazia.*

Dialetto di *Cotbuss.*

4. *Vendi settentrionali.*

Polabi. (Linoni.)

VII. Stipite Germano-slavo o lettico.

1. *Prussiano antico.*

Linguaggio di *Samländ.*

2. *Prussiano-Lituano.*

a. d'*Insterburg.*

b. di *Nadrau.*

3. *Poln-Litthau* o *Schama.*

4. *Lettico* in istretto senso.

a. Dialetto più colto :

α. il *Semigallico* ne' contorni di *Mitau* e *Bauske*.

β. il *Livone* ne' contorni di *Riga*, *Wolmar* e *Wenden*.

b. Dialetto più incolto:

α. il *Polacco-Livone* presso *i Rehden*.

β. l' *Oberlautzese* presso i *Pinttaamn*.

γ. il *Curlandese* presso i *Thami* o *Thamneki*.

Suiki.

Dialetto di *Runö*.

VIII. Slavo-Romano o Valacco.

1. *Valacco*.

a. *Dacio* o *Ungaro-Valacco*. (*Rumonese*.)

b. *Trace-Valacco*. *Kutzo-Valacco*.

c. *Valacco-Transilvano*.

2. *Moldavo*.

IX. Stipite della lingua Tschuda.

1. *Tschudi*.

2. *Finni*.

Dialetti:

a. *Finnico meridionale* o *Abolandese*.

α. di *Bjorneborg*.

β. di *Raumo.*
γ. di *Töffala.*
δ. di *Haliko.*
ε. di *Nyland.*
b. il *Botnico orientale.*
α. di *Tawastland.*
β. di *Satacund.*
c. il *Savolaxese* o *Savonaxese.*
α. di *Caul.*
β. d' *Ingermannland.*
γ. di *Rautalamb.*
δ. di *Cajaneburg.*
ε. di *Carelia*, di cui è un suddialetto alquanto diverso il parlare d' *Olonez.*

3. *Lapponi.*
a. Dialetto di *Tornea.*
b. di *Umä-Lappmark.*

4. *Estoni.*
a. Dialetto di *Revel.*
b. Dialetto di *Dörpatsch.*
c. Linguaggio dell' isola *Ösel.*

5. *Livoni.*
a. Antico *Livone.*
b. Dialetto di *Kreewin.*

X. Lingue miste nel Sud-Est di Europa.

1. *Ungherese. Magyar.*
   a. di *Raab.*
   b. Dialetto di *Bihar* o *Debretzin.*
   c. *Szeckler.*
2. *Albanese.*
   a. *Epirota.*
   b. *Clementino.*
   c. *Albanese* in *Calabria.*
   d. *Albanese* in *Sicilia.*

AFRICA.

I. Africa settentrionale fino ai confini meridionali di Sahara.

A. Barberia, Brèbes.

1. *Tamazeght*, lingua degli *Amazirg* e *Schilha*.
2. *Schowiah*, *Syuah*, lingua dei *Kabyli*, *Cabayli*, *Gebali*.
3. *Tuaryk*.
4. *Brito-Maroc*, con varj dialetti nelle montagne.

B. Guanchen.

1. Lingua antica morta.
2. Dialetti della lingua odierna:
   a. di *Canaria*.
   b. di *Teneriffa*.
   c. di *Lanzerota*.
   d. di *Gomera*.

II. Africa centrale.

A. Popoli del nord-est.

1. *Cofti* in *Egitto*.
   a. *Egiziano antico*.

b. *Cofto.*

α. *Menfitico.*

β. di *Sahid.*

γ di *Baschmur*; *Ammonico.*

2. Popoli della *Nubia* e di *Habesch.*

a. *Etiopico*, *Lisana-Gheez.*

α. *Gheez*, lingua dotta.

β. Lingua popolare di cui è noto il dialetto di *Gondar.*

b. *Amhara* o *Amara.*

α. Dialetto di *Begemder.*

β. di *Angota*, *Ifata*, *Gocham* e *Shewa.*

γ. *Dembea.*

Dialetto di *Cancam.*

δ. *Gongas* ed *Enarea.*

ε. *Cambat.*

ζ. *Schankala.* (La lingua è detta *Agomodur* ed anche *Lasta.*)

η. Lingua del villaggio *Waido* sul lago *Tzana.*

ϑ. *Cuara.*

ι. *Gurayen.*

c. *Abissinia orientale.*

α. *Haùasa* in *Tiggry.* (Lingua *Tigrana.*)

β. *Argubba.*

γ. Isola *Massua.*

δ. *Suáken*, *Suakem*, *Suachim* nella *Nubia*.

d. *Agows*.

α. di *Tschera*.

β. di *Damot*.

e. *Gafat*.

f. *Falascha*.

g. *Dungala*.

h. *Barabras*, *Barberin*.

B. Paesi giacenti fra Sahara e il Gulbi.

1. Paesi al di sotto della parte occidentale del deserto di *Sahara*.

a. *Gualata*.

b. *Dschenneh*, la cui lingua dai Negri è detta *Dschenneh-Kumma* e dai Mori *Kalam-Suchday*.

c. *Melli*.

d. *Tombuktu*.

e. *Gago*.

2. *Sudan*, al di sotto della parte orientale del deserto di *Sahara*.

a. *Gubara*.

b. *Zanfara*.

c. *Zegzeg*.

d. *Cano*.

e. *Casena*, *Kaschna*.

f. *Guangara*, *Kankara*.
g. *Begarmi*, *Begirma*.
h. *Wady*.
i. *Nyffe*, *Afnu*.
k. *Cabi*.

3. *Fulah*.
a. *Phellata*.
b. *Fulier* nel *Senegal*.

4. Popolazioni miste di Negri e Africani settentrionali.
a. Lingua *Guber*.
b. Lingua *Sungay*.

C. Africa centrale propiamente detta.

1. *Jalofs*, *Yolofs*, *Walofs*.
2. *Serères*, *Serreres*.
3. *Serrawalli*, *Serrawulli*, *Seracolet*.
4. Stipite della lingua *Mandingo*.
a. *Mandingo*.
b. *Bambarra*.
c. *Bembuck*.
d. *Jallonka*, *Jallunkan*.
e. *Sokko*, *Asokko*.

5. Lingue di varj popoli che abitano al sud del *Gambia*.
a. *Fellup*, *Felups*.
b. *Banyoni*.
c. *Timaneys*.

d. *Bullam.*

6. *Susu.*

7. *Kanga.*

8. *Mangree.*

9. *Gien.*

10. *Quoja.*

11. *Hondo.*

a. *Filgi.*

b. *Gebbe.*

c. *Timmas.*

d. *Quillig.*

e. *Vey.*

f. *Puy.*

12. *Issinesi*, *Quaqua.*

13. Stipite della lingua *Amina.*

a. *Fetu.*

b. *Fante*, *Fantju*, *Fantin.*

c. *Akripon.*

d. *Amina*, *Amingo.*

e. *Akim.*

14. *Akra.*

Adampi, *Tambi.*

15. *Ada.*

16. *Widah*, *Fidah*, *Judah.*

17. *Papaa.*

18. *Watje* e *Atje.*

19. *Ardrah.*

Dahomey, *Foy.*

20. Stipite della lingua del *Congo*.

a. *Loango*.

b. *Kakongo*.

c. *Congo*.

d. *Angola*, *N'gola*, *Dongo*.

e. *Mandongo*.

f. *Camba*.

g. *N'gojo*, *Angoji*, *Cabindo*.

h. *Jomba*, *Majomba*.

i. *Cabo Lobo Gonsalvos*.

k. *Calbra*.

l. *Camacon*.

m. *N'teka*.

n. *Malemba*.

o. *Embomma*.

21. *Karabari*.

22. *Ibo*.

23. *Mokko*.

24. *Ansiko*, *Anziehen*, *Anziques*.

25. *Wauwu*, *Wawu*.

26. *Tembu*, *Attembu*.

27. *Krepeer*.

28. *Assianthe*, *Aschanti*.

29. *Aquapim*.

30. *Kassenti*, *Tjemba*.

31. *Bumbrong*.

32. *Petcharies*.

33. *Bornu*, *Barnu*, *Birni*.

a. *Mana Birniby*, lingua della città di *Bornu*.

b. *Amszihg Mpàde*, lingua di *Mpàde*.

c. *Mozam mkalone kamma*, lingua di *Kalphey*.

34. *Gaog*.

35. *Affadèh*.

36. *Mobba*, *Dar-Szelèh*.

a. *Kad'schen'jah*.

b. *Upderrak*.

c. *Alih*.

d. *Mingón*.

e. *Märarìt*.

f. *Massálit*.

g. *Szongòr*.

h. *Kúka*.

i. *Dàdschu*.

k. *Bándaláh*.

l. *Másmajáh*.

m. *Njorga*.

n. *Démbé*.

o. *Málangá*.

p. *Mimi*.

q. *Koruboih*.

r. *Gonúk*.

s. *Kábka*.

t. *Gúrrangúk*.

u. *Dschellába*.

37. *Dahera.*
38. *Schilluk.*
39. *Dâr-Fûr.*
40. *Zehhawa*, *Zeghawa.*
41. *Dâr Runga.*
42. *Dâr Kulla.*

D. Paesi per la maggior parte poco noti nell' interno dell' Africa tra i monti della Luna, la costa marittima al di sotto di Habesch e i monti Lupatici fino a' confini sud-est del Congo.

1. *Gallas.*
   a. *Bertuma-Gallas*, orientale.
   b. *Boren-Gallas*, meridionale.
   c. *Shoa.*
2. *Soowilee* e *Soomanlee.*
3. *Agagi*, *Gagas*, *Giachi*, *Jagga*, *Jagges*, *Schaggaer.*
4. *Zanguebar.*
   Isola *Hinzuan*, *Anjoane*, *Santa Giovanna.*
5. *Madagascar*, *Madekasser.*
6. Isole *Comoro.* Lingua *Mohilian.*

E. Caffreria o Paesi dei Cafri da Quiloa fino agli Ottentotti.

1. Isola *Quiloa.*
2. Isola *Mosambique.*

3. *Sofala.*
4. *Baja Lagoa.*
5. *Koossa. Kussa.*
6. *Mathimba*, *Tambukki.*
7. *Maduanas.*
8. *Beetjuanas.*
   a. *Maatjaping.*
   b. *Muhrulong.*
   c. *Mátsíroqua.*
   d. *Wankétsi.*
   e. *Thammacha.*
   f. *Chojaa.*
   g. *Muchuruhzi.*
   h. *Macquini.*

III. Punta meridionale dell'Africa.

Ottentotti.

1. *Dammaras.*
2. *Namaaquas*, *Namiquas.*
3. *Coranas.*
4. *Gonaaquas*, *Khamtover.*
5. *Baja Saldanna.*
6. *Huswana.*
7. *Saabs*, *Bosjesmans.*

AMERICA.

I. America meridionale.

A. Punta meridionale dell'America da occidente fino al Chily, da oriente fino al Rio della Plata.

1. *Terra del Fuoco.*
2. *Patagoni* e *Chili.* (Lingua *Chilidugu.*)
   a. *Moluchi* o *Araucani.*
      α. *Picunche* (paesi settentrionali)
      β. *Pehuenche*, *Pequenche*, (paesi de' pini.)
      γ. *Huilliche*, (paesi meridionali.)
         aa. *Chanos*, *Chonos.*
         bb. *Pei Yus*, *Pejes.*
         cc. *Key Yus*, *Key Yuhues*, *Keyes.*
      δ. *Copiapi.*
      ε *Chiquillani.*
      ζ. *Puelchi*, (paesi orientali.)
      η. *Cunchi.*
      ϑ. *Arauchi.*
      ι, *Junkos. Unquachog?*

κ. *Lecheyel.*
λ. *Yekinahue.*
μ. *Calen.*
ν. *Taijataſ.*
ξ. *Kaukahues.*

b. *Tehuelhet*, (paesi meridionali.)
α. *Yacana-Cunny.*
β. *Schuau-Cunny.*
γ. *Culilau-Cunny.*
δ. *Tehuelhet.*
ε. *Leuvuche.*

c. *Puelche*, (paesi orientali.)
α. *Chechehet.*
β. *Divihet.*
γ. *Taluhet.*

B. Costa orientale da Rio de Plata e Uruguay fino allo sbocco del Maragnone o fiume delle Amazzoni e Para.

1. Popolazioni isolate.
a. *Charrua.*
b. *Yaro.*)
c. *Bohane.* > lingue morte.
d. *Chana.*)
e. *Minuane.*
f. *Guenoa.*
g. *Kasigua.*

2. Stipite della lingua *Guarany.*

a. *Guarany meridionale* nelle *Missioni Guarany* propriamente dette sul *Parana* e sull' *Uruguay*.

b. *Guarany occidentale*.

α. *Chiriguana*.
β. *Guarayi*.
γ. *Diaguitae*.
δ. *Cicionos*.

c. *Guarany settentrionale*. *Tupi*, abitatori originarj del *Brasile*.

α. *Petiguares*.
β. *Viatan*.
γ. *Tupinaba*.
δ. *Caetei*.
ε. *Tupinaquini*.
ζ. *Tapiguae*.
η. *Apigapitangae*.
θ. *Mariapigtangae*.
ι. *Guaracay* o vero *Itati*.
κ. *Tummimivi*.
λ. *Tamviae* o *Arapae*.
μ. *Carigo*.
ν. *Tamoyo*.
ξ. *Timimino*.
ο. *Tubayaro*.
π. *Amoipiri*.
ρ. *Ibicayaro*.
σ. *Poliguari* sulla *Baja Traycion*.
τ. *Apanto*.
υ. *Ariboyaro*.
φ. *Rarigoari*.
χ. *Petiware*.

C. Paesi della costa orientale del Paraguay presso al Parana e all' Uruguay.

I. Cinquantuna popolazioni del *Brasile* che parlano lingue diverse da quella parlata dai *Tupi*.

1. *Goitaca.*
   a. *Goitacamopi.*
   b. *Goitacagnassu.*
   c. *Goitacaiacocito.*
2. *Aimore*, *Aimara.*
3. *Guayana.*
4. *Goanase.*
5. *Yuguaruana.*
6. *Carariu*, *Acaririu*, *Tocariu*, *Caratiu.*
7. *Anace.*
8. *Acangussu.*
9. *Aroa*, *Aroan.*
10. *Teremembre.*
11. *Payacu.*
12. *Grens.*
13. *Kiriri.*
14. *Curumare.*
15. *Tapirapez.*
16. *Acroa.*
17. *Bacure*, *Guacure.*
18. *Parisi*, *Paresi*, *Paraci.*
19. *Barbudo.*
20. *Bororo.* (*Xarayes?*)
21. *Potentu.*
22. *Maramomi*, *Guaramomi.*
23. *Payaya.*
24. *Curati.*
25. *Cururu.*
26. *Barbado.*
27. *Caraya*, *Carara.*
28. *Yacaraiba*, *Yacarayaba.*
29. *Araya*, *Arayo.*
30. *Gayapi.*
31. *Cavaleiro.*
32. *Imare.*
33. *Corvado*, *Coronado.*
34. *Machacari.*
35. *Comanacho.*
36. *Patacho*, *Patacio.*
37. *Guegue.*
38. *Timbira.*
39. *Acroamirim.*
40. *Paracati.*
41. *Geico.*
42. *Anapuru*, *Amapuru.*
43. *Guanare.*
44. *Aranhi*, *Arandi.*
45. *Caicaize*, *Caicai.*
46. *Aturari.*
47. *Menhari.*

48. *Goaregoare.*
49. *Jessarussu.*
50. *Amanipuque.*
51. *Payayace.*

II. Alcune altre popolazioni più a mezzodì.

1. *Guachika.*
2. *Echibie.*
3. *Guannana*, *Guayana.*
4. *Guayaki.*

D. Paesi all' occidente del Paraguay fino alle lande paludose ed ai monti nel Chacao settentrionale.

1. *Aquiteguedichaga.*
2. *Guato.*
3. *Ninaquiguila.*
4. *Guana.*
5. *Mbaya* o *Guaykuru.*
   a. *Mbaya.*
   b. *Guaykuru* o *Enakagas.*
6. *Payagua* o *Nayagua.*
   a. *Cadigue*, *Sarigue.*
   b. *Magach*, *Tacunbu.*
7. *Lenguas.*
8. *Enimaga.*
9. *Guentuse.*
10. *Yakurure.*
11. *Machikuy.*
12. *Mataguagi.*

a. *Matakos.*
b. *Hueshuos.*
c. *Pesatupos.*
d. *Abuchetas.*
e. *Imakos.*

13. *Malhalae.*
14. *Pitilaga. Zapitalagua.*
15. *Toba.*
16. *Abipon.*
    a. *Naquegtgaguchee.*
    b. *Rucahee.*
    c. *Jaconaiga.*
17. *Mokoby.*
18. *Aguilot.*
19. *Chumipy.*
20. *Vilela.*
    a. *Ontoampas.*
    b. *Yeconoampas.*
    c. *Ipas.*
    d. *Pasaines.*
    e. *Chunupies.*
    f. *Yoocs.*
    g. *Yecoanitas.*
    h. *Ocoles.*
    i. *Vacaas.*
    k. *Atalalas.*
    l. *Sivinipis.*
    m. *Guamalcas.*
    n. *Tequetes.*
21. *Lule.*
    a. *Matara.*
    b. *Tonokoté.*
    c. *Kakana.*
    d. *Isistine.*
    e. *Oristine.*
    f. *Tokistine.*

E. Costa del Peru'.

1. *Quichua.*

a. *Quitenna* ne' contorni di *Quito*.
b. *Lamano*, *Lamista* ne' contorni di *Truxillo*.
c. *Chinchaisuyo* ne' contorni di *Lima*.
d. *Kuzcucano* ne' contorni di *Kuzko* o *Cusco*.
e. *Calchaqui* nel *Tukuman*.

2. *Aymara*.
a. *Pacasa*, *Pacases*.
b. *Lupacas*.
c. *Canchis*.
d. *Canas*.
e. *Collas*.
f. *Collaguas*.
g. *Charcas*.
h. *Carancas*.

3. *Puquina*.
4. *Yunca-Mochica*.

F. Paesi all' oriente del Peru' fin verso all' Ucayale.

1. *Zamuca*.
a. *Zamuca*.
α. *Satiennos*.
β. *Ugarannos*.
b. *Caipotorade*.
α. *Caipotorades*.
β. *Tunachos*.
γ. *Imonos*.
δ. *Timinahas*.
c. *Morotoco*.
α. *Morotocos*.
β. *Tamoenos*.
γ. *Cucurates*, *Cucutades*.
δ. *Panonas*.

2. *Chiquitos*.
a. *Penoqui*.
b. *Manazi*.
c. *Tao*.
d. *Pinnoco*.

3. *Moxos*, *Mossi*, *Moha*.
   a. *Baure*.
   b. *Ticomeri*.
   c. *Chuchucupenno*.
   d. *Comobocono*.
   e. *Mosotie*.
   f. *Mochocono*.
4. *Mobimi*.
5. *Cayubabi*.
6. *Itonami*.
7. *Sapiboconi*.
8. *Herisebocana*.
9. *Orocotana*.
10. *Rocotana*.
11. *Chiriba*.
12. *Chomana*.
13. *Mexe*.
14. *Mure*.
15. *Canesiana*.
16. *Mopeziana*.
17. *Icabizizi*.
18. *Caisina*.
19. *Capingel*.
20. *Caliciono*.
21. *Ucoinno*.
22. *Collae*.
23. *Carapuchos*.
24. *Sipibos*.
25. *Panos*.
   a. *Chipai*, *Zipivos*, *Chitipos*, *Mananagua*.
   b. *Chamicuros*.
   c. *Mapaarina*.
   d. *Pelada*.
26. *Piri*, *Pira*.
   a. *Cusitinavo*.
   b. *Manatinavo*.
   c. *Upatarinavo*.
27. *Canibi*.
28. *Campa*.
   a. *Amjemhuaco*.
   b. *Curano*.
   c. *Manuà*.
   d. *Nanerùa*.
   e. *Nesahuaco*.
   f. *Sepaunabo*.
   g. *Tasio*.
29. *Comavi*, *Comava*.
   a. *Guinua*.
   b. *Inuaco*.
   c. *Ruanababo*.
   d. *Zepo*.
30. *Cunivos*, *Cuniba*. *Manama-bobo*.

31. *Mananahuas.*
32. *Mochovos*, *Mocoby.*
33. *Remos.*
34 *Ginori.*
a. *Acamaori.*
b. *Ikeconojori.*
c. *Panajori.*
d. *Tremojori.*
35. *Mayunuras.*

G. Paesi all' oriente di Quito sul Maragnone fin verso al Rio Negro.

I. Sull' *Alto Maragnone* Provincia delle Missioni di *Mainas.*

1. *Aquanos.*
2. *Xeberos.*
   a. *Cutinanas.*
   b. *Tiputini.*
   c. *Tibilo.*
3. *Chayabitas.*
   a. *Paranapuro.*
   b. *Cahuapano.*
4. *Muniches.*
   a. *Muchimo.*
   b. *Otanabe.*
5. *Mainas.*
   a. *Cerros di Mainas.*
   b. *Chapo.*
   c. *Coronado.*
   d. *Humurano.*
   e. *Roamaino.*
6. *Andoas.*
   a. *Araso.*
   b. *Chudavitno.*
   c. *Caë.*
   d. *Guazago.*
   e. *Murato*, *Muratas.*
   f. *Pavo.*
   g. *Simigaë.*
   h. *Bobonazo.*
7. *Ayacóre.*
8. *Parána.*
9. *Encabellados.*
   a. *Abichiras.*

b. *Angutères.*
c. *Cunchies.*
d. *Ycahuates.*
e. *Payaguas.*
f. *Guajóyo.*
g. *Guencoyo.*
h. *Néocoyo.*
i. *Zaparro.*
10. *Quixos.*
11. *Quitus.*
12. *Masteles.*
a. *Chorri.*
b. *Pichilumbuy.*
c. *Quillacingae.*
d. *Cofane.*
13. *Yquitos.*
14. *Pinches.*
a. *Arazas.*
b. *Pavas.*
c. *Uchpas.*
15. *Urarinas.*
a. *Barbudu.*
b. *Itucale.*
c. *Mayarunno.*
d. *Musimo.*
16. *Yamacos.*
a. *Amaonos.*
b. *Nahuapo.*
c. *Massamaes.*
d. *Napeano.*
e. *Cahuaches.*
17. *Simigae-Cururai.*
a. *Arazo.*
b. *Iginori.*
c. *Nevo.*
d. *Oa.*
e. *Zaparro.*
18. *Ikike.*
19. *Ikita-Namei.*
20. *Eriteina.*
21. *Sucumbia.*
a. *Putumayo.*
b. *Yete.*
c. *Zeokeyo.*
22. *Acuana.*
23. *Alabona.*
24. *Ahunala.*
25. *Choncha.*
26. *Cutinana.*
27. *Icahuate.*
28. *Iluru.*
29. *Macavina.*
30. *Pandaveke.*
31. *Cariela.*
32. *Frascavina.*
33. *Himuetaca.*

34. *Iziba.*
35. *Jurusme.*
36. *Mighiana.*
37. *Napotoa.*
38. *Paratoa.*
39. *Pativa.*
40. *Zapa.*
41. *Amasifuine.*
42. *Archidona.*
43. *Atahuate.*
44. *Atuara.*
45. *Aicore.*
46. *Bitocuru.*
47. *Calza-blanca.*
48. *Coscoasoa.*
49. *Eyeye.*
50. *Ibanoma.*
51. *Kirivina.*
52. *Kilivita.*
53. *Motilona.* (*Lamista*).
54. *Singatuchusca.*
55. *Suchichi.*
56. *Tabalosa.*
57. *Unibuesa.*
58. *Uspa.*
59. *Yapua.*
60. *Aunala.*
61. *Cutinana.*
62. *Concha.*
63. *Cocama.*
64. *Paranapura.*
65. *Campa.*
66. *Pira.*
67. *Cuniva.*
68. *Comava.*
69. *Omagua.*
70. *Jebera.*
71. *Jurimagua.*

Nota di 116 lingue che debbono essere state parlate altrevolte nei sette distretti di *Quito*, *Atacames*, *Guayaquil*, *Cuenca*, *Mocas*, *Jaen* e *Quixos*.

1. *Abalicos.*
2. *Acaneos.*
3. *Ancuteres.*
4 *Achupallas.*
5. *Apichiques.*
6. *Ardas.*

7. *Aicores.*
8. *Atacames*, *Atacapas.*
9. *Baduaques.*
10. *Becavas.*
11. *Cahusquies.*
12. *Catuayes.*
13. *Cannaris.*
14. *Canaribambas.*
15. *Canilloas.*
16. *Caras.*
17. *Caranquis.*
18. *Caraques.*
19. *Caxas.*
20. *Cayambes.*
21. *Cayampas* (?)
22. *Chanchanes.*
23. *Chanduyes.*
24. *Chapartas.*
25. *Chavelos.*
26. *Cherinas.*
27. *Chillos.*
28. *Chimbos.*
29. *Chones.*
30. *Chongones.*
31. *Chotas.*
32. *Chufias.*
33. *Chunanas.*
34. *Cinubos.*
35. *Cofanes.*
36. *Colimas.*
37. *Collaguazos.*
38. *Colonches.*
39. *Colorados.*
    a. *Angamarca.*
    b. *Toachi.*
    c. *Quinindi.*
40. *Colimbes.*
41. *Coracaches.*
42. *Cubigies.*
43. *Cungies.*
44. *Daules.*
45. *Esmeraldas.*
46. *Gasuntos.*
47. *Gayes.*
48. *Guacas.*
49. *Huanaboyas.*
50. *Huamotes.*
51. *Huancabambas.*
52. *Imacas.*
53. *Inuris.*
54. *Ipapuisas.*
55 *Iscuandees.*
56. *Izapiles.*
57. *Lagoas.*
58. *Langasies.*

59. *Lapunaes.*
60. *Machas.*
61. *Manavis.*
62. *Mantas.*
63. *Maspas.*
64. *Mayaskeres.*
65. *Mindos.*
66. *Miscuatas.*
67. *Mochas.*
68. *Muluhaloes.*
69. *Mulliambatos.*
70. *Nausas.*
71. *Ogibas.*
72. *Otabalos.*
73. *Pacamores.*
74. *Pachanlicas.*
75. *Panzaleos.*
76. *Passaos.*
77. *Pechusemekes.*
78. *Pezionses.*
79. *Peguas.*
80. *Pichunsis.*
81. *Pimanis.*
82. *Pimampaguases.*
83. *Pimampitos.*
84. *Plateros.*
85. *Pomallactas.*
86. *Porianas.*
87. *Puerhuayes.*
88. *Quilcas.*
89. *Quitus.*
90. *Quisnas.*
91. *Quixos.*
92. *Sakisilicis.*
93. *Senos.*
94. *Siguanchis.*
95. *Silos.*
96. *Succumbios.*
97. *Suyas.*
98. *Tabacundas.*
99. *Tacuagas.*
100. *Tombas.*
101. *Teoxacas.*
102. *Tikasambis.*
103. *Tixanes.*
104. *Tosaguas.*
105. *Tungas.*
106. *Tusas.*
107. *Uteuxies.*
108. *Xaguas.*
109. *Xaraguazas.*
110. *Xaramaxos.*
111. *Xibaros.*
112. *Yacuales.*
113. *Yacuarzengos.*
114. *Yarukies.*

115. *Yumbos.* 116. *Yungas.*

II. Popolazione degli *Omagua* sul *Maragnone.*

1. *Omagua* o *Homagua.*
2. *Yurumagua.*
3. *Aissuaris.*
4. *Yahua.*
5. *Pevas.*
6. *Cahumaris.*
7. *Ticuna.*
8. *Cocama.*
   a. *Cocamilla.*
   b. *Huebo.*

H. Paesi fra il Rio Negro e l'Orinoko superiore.

1. *Maipuri.*
   a. *Avane.*
   b. *Meepùre.*
   c. *Cávere, Cabres.*
   d. *Parène.*
   e. *Guipunave.*
   f. *Chiruba, Schiruppa.*
   g. *Chaymas.*
2. *Salivi.*
   a. *Ature:*
   b. *Quàqua.*
   c. *Piaroi.*
3. *Guaivi.*
   a. *Ciricoa.*
   b. *Massannau.*
   c. *Kaiukussianu-Assawanu.*
   d. *Saliwanu.*
   e. *Wajudu.*
4. *Cuibae.*
5. *Achagua.*

I. Paesi vicini a Casanare e all'Orinoko inferiore.

1. *Betoi.*
2. *Yarura, Japurin, Jupuin.*
3. *Ele.*
4. *Airica.*
5. *Situja, Situfa.*

6. *Guanera.*
7. *Tuneba.*
8. *Manare.*
9. *Girari.*
10. *Ottomaca.*
Taparita.
11. *Guama.*
Quaquàro.
12. *Atatures.*
13. *Cucaros.*
14. *Guarivos.*
15. *Goaranoas.*
16. *Amaibos.*
17. *Zaruros.*
18. *Chirigas.*
19. *Atapaimas.*
20. *Dazaros.*
21. *Cherrechennes.*
22. *Zaparipas.*
23. *Goaigoas.*
24. *Guires.*
25. *Gayones.*
26. *Atysasamos.*

K. Costa settentrionale dell' America meridionale.

I. *Tamanachi.*
1. *Parechi.*
2. *Uocheàri.*
3. *Uaraca-Paccilì.*
4. *Uara-Múkutu.*
5. *Pajure.*
6. *Acherecotti.*
7. *Oje.*
8. *Avaricotti.*
9. *Chirichiripi*, *Quirquiripo.*
10. *Mappoi.*
11. *Macchiritari.*
12. *Areveriani.*
13. *Camanacotti*, *Cumanacotti.*

II. *Aravachi*, *Aruwakken.*

III. *Caraibi*, *Galibi.*

a. di Terra ferma.

1. *Mapòje.*

2. *Guachiri*, *Gayquiri.*
3. *Guaichirle.*
4. *Palenco*, *Palenca.*
5. *Guayana.*
6. *Guyri.*
7. *Cumanagota.*
8. *Pariacotti.*

b. delle isole.

1. Lingua dei maschi.
Callinago.
2. Lingua delle femmine.
Calliponau.

c. *Apalachi.*

d. *Shebayi.*

L. Paesi montuosi del nord-ovest fino allo Istmo di Darien.

I. *Muysca*, *Mozca.*

1. *Goahiros.*
2. *Cocinas.*
3. *Agnala.*
4. *Caivana.*
5. *Chipica.*
6. *Kurumepe.*
7. *Gorrane.*
8. *Guaraepoana.*
9. *Guarica.*
10. *Natagaima.*
11. *Cueca.*
12. *Chiaizake.*
13. *Muzos.*
14. *Sutaqos.*

II. Lingue di *Popayan* e *Darien.*

1. *Andakie.*
2. *Citarae.*
3. *Choco.*
4. *Guanaca.*
5. *Neiva.*
6. *Paes.*
7. *Timanae.*
8. *Guaimie*, *Huaimie.*
9. *Urabae*, *Idibae.*
10. Lingua di *Darien.*

II. America centrale.

A. Isole dell' America centrale.

1. *Hispaniola.*
2. *S. Domingo*, *Haïti.*
3. *Cuba.*
4. Isole *Lucaic.*

B. Paesi dall' Istmo di Darien fino a Guatimala.

1. *Nicaragua.*
   a. *Coribici.*
   b. *Chorotega.*
   c. *Chondal.*
   d. *Orotina.*
2. *Honduras. Mosquito.*
3. *Verapaz.*
4. *Guatimala.*
   a. *Kacchi.*
   b. *Cakchikel.*
   c. *Utlateka.*
   d. *Poconchi.*
   e. *Pocoman.*
5. *Yukatan.Merida.* Lingua *Maya.*

C. Messico superiore co' paesi immediatamente confinanti da settentrione e mezzodì.

1. *Mixteca.*
   a. Dialetto di *Tepozcolula.*
   b. *Yanquitlan.*
   c. *Tlahiaco.*
   d. *Mixteca* inferiore.
   e. della *Costa.*
   f. di *Mictlantongo.*

Oltre a questi si parlano anche in *Mixteca* i linguaggi seguenti:

a. *Zoque.*
b. *Mame.*
c. *Lacandona.*
d. *Celdala.*
e. *Chiapaneca.*
f. *Chontal.*
g. *Chochona.*
h. *Mazateca.*
i. *Mixe.*
k. *Chinanteca.*
l. *Zapoteca.*
m. *Popoluca.*
n. *Cuicateca.*
o. *Cuiquila.*
p. *Miges.*
q. *Matlazinca.*

2. *Totonaca.*
   a. *Tatiquilhati.*
   b. *Chacahuaxti.*
   c. *Ypapana.*
   d. *Tatimolo.*
3. *Messicano.*
   Cicimechen.
4. *Huasteca.*
5. *Othomi.*
   Macahui.
6. *Mechoacan.*
   a. *Pirinda.*
   b. *Tarascan.*

D. Paesi da Anahuac fin verso il Gila e il Rio Colorado sul Golfo di California a occidente, e fin verso il Rio del Norte a oriente.

1. Cora.
   a. Dialetto sul fiume *Nayarit.*
   b. *Huitcole.*
2. Lingue di *Tepehuana* e *Tubar.*
   a. *Tepehuana.*
   α. *Topia.*
   β. *Acaxec.*
   γ. *Xixime.*

δ. *Sicuraba.*
ε. *Hina.*
ζ. *Huimi.*
b. *Tubar.*
Sinaloa.
3. *Tarahumara.*
4. Lingue di *Zuaque*, *Mayo* e *Yaqui.*
a. *Guazave.*
b. *Ahome.*
c. *Hiaqui.*
d. *Guaimi.*
e. *Ocoroni.*
f. *Tegueca.*
g. *Tepahue.*
h. *Zoe.*
i. *Huite.*
5. *Pima*, *Pimeria.*
a. *Yumas.*
b. *Cocomericoopas.*
c. *Nichoras.*
d. *Moba.*
e. *Onava.*
f. *Nure.*
g. *Aibina.*
h. *Sisibotari*, *Saboripa.*
i. *Batuca.*
k. *Hure.*
l. *Sonora.*
m. *Heri.*
n. *Sovaipure*, *Sobaipori.*
6. *Opata.*
7. *Eudeve.*

III. America settentrionale.

A. Il settentrione del Nuovo Messico colla California e colla costa occidentale d'America fino a Prince-Williams-Sound.

a. Popoli al nord del *Nuovo Messico.*

1. *Jetans*, *Hietans*, *Tetans*, *Camanches*, *Cumanches*, *Paducas.*

2. *Kiaways.*
3. *Yuta.*
4. *Nanahas.*
5. *Apaches.*
   α. » *Tontos.*
   β. » *Gilenos.*
   γ. » *Mimbrenos.*
   δ. » *Chiricaguis.*
   ε. » *Llaneros.*
   ζ. » *Lipanes.*
6. *Panis.*
7. *Nabajoa.*
8. *Pira, Piros.*
9. *Xumana.*
10. *Lana.*
11. *Zura.*
12. *Moqui.*
13. *Tigua.*
14. *Pecuri.*
15. *Kera, Keres.*
16. *Yahipais.*

b. Popoli della *California.*
1. *Pericu.*
2. *Guaicura, Waicuros.*
   α. *Cora.*
   β. *Uchitie.*
   γ. *Aripe.*
3. *Laymoni.*
4. *Cochimi.*
   Quattro dialetti diversi fra i quali si conoscono quelli di *S. Saverio* e *S. Borgia.*
5. *Utschiti.*
6. *Ikas.*

c. Costa settentrionale della *California* fin verso il *Nutka-Sound.*
1. Lingua di *Santa Barbara.*
2. de' contorni di *Monterey.*

α. *Runsélen. Rumsen.* (*Rumsienses.*)

β. *Escelen.* (*Eslenes.*)

γ. *Ecclemachs.*

δ. *Achastlier.*

3. de' contorni di *S. Francesco.*

α. *Matalans.*

β. *Salsen.*

γ. *Quirotes.*

4. Fra *San Diego* e *San Francesco*; Diciassette linguaggi diversi.

5. del *Capo Mendecino.*

6. de' contorni di *Porto della Trinità.*

7. Abitatori del fiume *Multnoma.*

α. *Pallotepallos.* (Capi schiacciati.)

β. *Shoshone.*

d. Costa nord-ovest fino a *Prince-Williams-Sound.*

1. *Nutka-Sound.*
2. *Atnah.*
3. *Fitzhugh-Sound.*
4. Isola *Carlotta.*
5. *Koluschi.*
6. *S-chinkit*, *Tschinkitani.*
7. *Ugaljachmutzi.*
8. *Kinaizi.*

B. Paesi dalla parte occidentale del Missisippi e posti fra questo fiume ed il Missouri e Arkansas.

a. Tribù indiane alle sorgenti del *Missouri.*

1. *Indiani sanguigni.*

2. *Paegan*, *Picaneaux*.
3. *Indiani dai piè neri*.
4. *Indiani dai lacci*.
5. *Minetares*.
6. *Snake* o vero *Indiani serpentini*.
7. *Indiani corvini*.
8. *Achwahhaway*.
9. *Mandans*.

b. *Nadowessier*, *Narcotah*.

α. Sulla riva del fiume *S. Croce*.

1. *Nehogatawaher*.
2. *Matabantowaher*.
3. *Schahswintowaher*.

β. *Nadowessier* della pianura.

1. *Wapintowaher*.
2. *Tintoner*.
3. *Ascahcutoner*.
4. *Mahaer*.
5. *Schianer*.
6. *Schianiser*.
7. *Tschunguscetoner*.
8. *Waddapadschestiner*.
9. *Assinipoili*. *Assinipoels*. *Assiniboins*. *Assinipoetuk*. (*Assin e-po-e-tue*.) *Sioux*. *Stone-Sioux*, *Indiani dalle pietre*.

aa. *Manetopa*.

bb. *Oseegah*.

cc. *Mantopanato*.

10. *Wahpatone.*
11. *Mindawarcaton.*
12. *Yanktongs.*
    aa. *Minowa-Kantong.*
    bb. *Washpetong.*
    cc. *Sussitongs.*
    dd. *Titong. Tetons.*
        αα. *Okandandas.*
        ββ. *Minnakineazzo.*
        γγ. *Sahone.*

c. A oriente del *Missisippi.*
1. *Sakis*, *Saukis.*
2. *Ottogamis.*
3. *Menomenes*, *Folle Avoine.*

d. *Osages* e *Panis.*
α. *Osages.*
1. *Winnebager. Puants.*
2. *Ayouas.*
3. *Otataches.*
4. *Missuri.*
5. *Otos*, *Ottoes*, *Octolactos.*
6. *Maha. Mahaws. Maia. Yucatan.*
7. *Poncar.*
8. *Kanzes.*

β. *Panis*, *Panias.*
1. *Ricaras.*
2. *Panis-Mahaws*, *Panimachas.*
3. *Pania-pique.*

4. *Tawakenoes.*
5. *Tancards.*

e. Ne' contorni del *Fiume Rosso.*

α. *Caddos*, *Caddoques*, *Cadodaquioux.*

1. *Nentego*, *Nentico*, *Nantico*, *Nanticokes*, *Nandakoes* (abitatori dell' acqua.)
2. *Nabadaches.*
3. *Inies*, *Tachies.*
4. *Yattasees.*
5. *Adaize*, *Adayes.*
6. *Nacogdoches.*
7. *Keychies*, *Keyes.*
8. *Natchitoches.*
9. *Tunicas.*

β. *Bedies.*
γ. *Aliche*, *Eyeish.*
δ. *Accocesaws.*
ε. *Mayes.*
ζ. *Cances.*
η. *Carancouas.*
θ. *Attacapas.*
ι. *Appalousa.*
κ. *Chaktoos.*
λ. *Washash.*

C. Paesi all' oriente del Missisippi fino all' Ohio e al Mare del nord o atlantico.

a. Popoli e lingue più all' oriente dalla foce del *Missisippi* e nella *Florida.*

1. Nell' Isola *Malhado.*

α. *Caoques.*
β. *Han.*

2. In Terra ferma.

α. *Choriuco.*
β. *Doguenes.*
γ. *Mendica.*
δ. *Quevenes.*
ε. *Mariames.*
ζ. *Gualsiones.*
η. *Yguaces.*
θ. *Atayos.*

ι. *Acubadaos.* υ. *Cutálchiches.*
κ. *Quitoles.* ξ. *Susolas.*
λ. *Avavares.* ο. *Comos.*
μ. *Muliacones.* π. *Camoles.*

3. Popoli sparsi nei paesi che trovansi dalla costa orientale del *Missisippi* fin verso occidente.

α. *Pacanas.*
β. *Pascagolas*, (*Pachea-ogoulas.*)
γ. *Boluxas.*
δ. *Appalachi. Wapanachki.*
ε. *Natchez. Natùxez.* } linguaggi quasi del tutto morti.
ζ. *Tunicas.*
η. *Pochatans.*

4. ne' contorni di *S. Agostino* sulla costa orientale.

Timuaca.

b. *Tschikasah*, (*Chikkasaw*) e le lingue affini con essa.

1. *Muskohge*, *Creeks*, *Muskogulgen-Creek.*

Popolazioni della Federazione *Muskohge.*

α. *Caouittas*, *Cawittas.*
β. *Conshacs.*
γ. *Oakmulgis.*
δ. *Alibamous*, *Alibamis.*
ε. *Taensas.*

ζ. *Yasows.* κ. *Uches*, *Savannacas.*
η. *Conchattas.* λ. *Seminoles.*
θ. *Abeikas.*
ι. *Stincard.*

2. *Tschikasah*, *Chikkasaw*, (*Chicachas*) *Mowill*, *Mobilians*, lingua *Mobil.*
α. *Chatchi-Oumas. Chetimachas?*
β. *Oufe-Ogulas* ε. *Yazoux.*
γ. *Tapoussas.* ζ. *Grigras.*
δ. *Coroas.* η. *Thioux.*

3. *Tschaktahs*, *Chaktaws*, *Chatkas*, *Catawbas.*

4. *Tschelokis*, detti anche erroneamente *Cheerake*, *Cheraquis*, *Tscherlocky*, *Tschirokesi.*

c. *Woccons.*

d. *Katahba.*
1. *Wataree.* 4. *Langgaree.*
2. *Eeno.* 5. *Nachee.*
3. *Chawah*, *Chovan.* 6. *Yamasee.*
7. *Coosah.*

e. Le sei nazioni che s'intitolano da sè medesime *Ongwe-honwe* (le maggiori d'ogni altra) ed anche *Aquanoshioni*, *Aquanuschionig* o *Konungzi Oniga* (popoli della federazione) dagli Olandesi dette *Maquaica*, *Maquas*, *Mengwe*, *Mingus*, e dai Francesi *Irocchesi.*

1. *Senekas. Tsonontouas. Mächachtioni* (abitatori delle montagne.)
2. *Mohawks. Sankhicani.*
Cochnewagoes, Cochnawa, Cahnuaga.
3. *Onondagos, Onondagues.*
4. *Oneidas, Oniadas, Oneyouts.*
W'Tassone.
5. *Cayugas, Goyogans. Quiugue.*
6. *Tuscaroras.*

A questa classe appartengono altresì i seguenti:

7. *Canai*, detti dagl' Inglesi *Canais*, *Conois*, *Conoys*, *Canaways*, *Kanhawas*, *Canawese.*
8. *Nautiçokes.*
9. *Ahouandate* detti dagl' Inglesi *Wyandots*, *Wiondots* e dai Francesi *Guyandots* e più comunemente *Hurons* (*Uroni.*)
10. *Hochelaga.*
11. *Mynckussar*, *Mynqueser.*
12. *Erigas.*
13. *Vanat.*
14. *Cochnowagoes.*

D. Paesi settentrionali dalla costa orientale e dalla Baja d'Hudson superiormente e inferiormente ai Gran Laghi fin verso la gran catena de' monti occidentali.

Stipite principale di *Chippewäi-Delaware*, o *Algonkino-Moheganico* nella *Virginia*.

a. Ramo meridionale.

1. *Pampticoughs*.

2. *Shawanos*, *Savanno*, *Shawnee*. (*Shawaneu*, paesi meridionali).

3. *Kikkapoos*, *Ouchahipòes*.

4. *Miami* o vero *Twightwee*.

α. *Ouyatonons*.

β. *Illinesi*.

aa. *Kaskaskias*.

bb. *Cahokias*.

cc. *Piorias*.

dd. *Kasquias*.

ee. *Mitchigamies*.

ff. *Piancashaws*, *Piankichas*.

gg. *Kikapoos*.

hh. *Poteouatamis*, *Pottawatameh*, *Pattawattomi*.

ii. *Outaouas*.

kk. *Chaûnis*.

b. Ramo settentrionale.

1. *Delaware* e suoi affini più vicini.

α. *Delaware*, *Lenni-Lenape*, popolo originario, *Lennoppea*.

aa. *Unâmis*, *Wanami*, *Turtle*.

bb. *Unalachtgo*, *Unalachtigo*, *Wunalachtigo*, *Turkey*.

cc. *Minsi*, *Ministi*, *Monsi*, *Munseyis*, *Monsonies*.

β. *Nuova Svezia*, ora *Nuova Jersey*. *Sankikani*.

2. *Narrasanget*.

α. *Pequitoog*.

β. *Nanhigganeuk*.

γ. *Massachuseuk*, *Massachusett*.

δ. *Cawasumseuk*.

ε. *Cowweseuk*, *Cowweset*.

ζ. *Quintikòok*.

η. *Qunnipieuk*.

ϑ. *Pawhunnawkut*.

ι. *Pawtukett*, *Neohesanget*.

κ. *Neepmuck*.

3. *Natik*, *Nadik*, *Nianticks*.

4. *Abenaquis*, *Abenakis*, *Apenaki*, *Openagi* corrotto da *Wapanaki* (paesi orientali.)

α. *Canibas*, *Kennebek*.

β. *Etechemines*, *Malécites*.

γ. *Gaspesiens*.

δ. *Missiassik*.

ε. *Arosaguntakúk*.

5. *Mahikanni*, *Mankikani*, detti dagli Olandesi *Makikanders*, dai Francesi *Mourigans*, *Mahingans*, *Manhikans* e dagl' Inglesi *Mohicons*, *Mohuc-*

cans, *Mahegans*, *Mohegans*, *Muheekanew*, *Schatikooks*, *Indiani del fiume*.— La stessa lingua dei *Pequots*.

α. *Much-quauh*. γ. *Toon-pa-oh*.

β. *Mech-cha-ooh*.

6. *Indiani Penobscot*.

7. *Estechemines*, *Etechemines*.

8. *Miemak*.

9. *Sourichesi*.

c. Ramo primario centrale a settentrione de' su nominati.

1. *Algonkins*.

α. Nell'*Acadia*.

aa. *Abenaki*. cc. *Soccoki*.

bb. *Openango*.

β. Lungo il fiume *San Lorenzo* fino a *Montreal*.

aa. *Papinachoi*. cc. *Abenaki di Sillery*.

bb. *Montanaro*.

γ. Sul lago degli *Uroni*.

aa. *Nocke*. cc. *Outchipoue*.

bb. *Altikamek*.

δ. Fra il *Missisippi*, il *Lago Michigan* e il *Lago Erie*.

aa. *Oumami*. ee. *Poüteoüatami*.

bb. *Makouti*. ff. *Ojatinon*.

cc. *Outagami*. gg. *Saki*.

dd. *Malomimi*.

ι. Sul Lago *Ontario.*

aa. *Tsonontoüan.* cc. *Onnotagüe.*

bb. *Goyoguan.* dd. *Onnóyoute.*

ζ. In vicinanza del fiume *Oütouas.*

aa. *Machakandibi.*

bb. *Nopemen d' Achirini.*

cc. *Nepisirini.*

dd. *Temiskamink.*

η. A settentrione del *Missisippi* sul *Lago Superiore* e sulla Baja d' *Hudson.*

aa. *Assimpoüal.* cc. *Ouadbaton.*

bb. *Sonkaskiton.* dd. *Atinton.*

2. *Chippeways.*

α. *Chippeways* al sud del *Lago Superiore.*

β. *Crees.*

γ. *Nepesangs.*

δ. *Algonkins* sul *Lago delle due montagne.*

ι. *Ottoways*, *Ottawas*, o come si nominano essi medesimi *Wtáwas.*

ζ. *Irocchesi-Chippeways.*

η. *Muskonongs.*

ϑ. *Messisaugers*, *Messisagues.*

3. *Knistenaux*, *Chnisteneaux*, *Christeneaux*, *Clisteno.*

α. *Nehethawa, Nehetwa.* γ. *Sketapushoish.*

β. *Shoffie.* δ. *Matassins.*

d. Ramo nord-ovest.

Chepowyan.

1. *Nagailer.*
2. *Slua-cuss-dinais.*
3. *Neguia-dinais.*
4. *Nasrad-denee.*
5. *Indiani da' castori.*
6. *Indiani dalle rupi.*
7. *Satsees.*
8. *Baja d' Hudson.*

E. Paesi delle coste settentrionali dalla Groenlandia e dal Labrador fino allo stretto di Behring e dalla penisola d' Alaksa fino a Prince-Williams-Sound.

Stipite della lingua *Eskimo. Karalit.*

a. Ramo orientale.

1. *Groenlandia.*
2. *Labrador, Eskimo.*
3. Costa settentrionale della Baja d' *Hudson.*
4. Dialetto *Humoky.*

b. Ramo occidentale.

1. Abitanti di *Prince-Williams-Sound.*
2. *Tschugazzi.*
3. *Konägen* sul *Kadjak.*
4. *Norton-Sound.*
5 *Tschuktschi* a sede stabile.
6. *Jakutat.*

Nota del Traduttore (V. pag. 59, 60 e 61.)

Le divisioni e suddivisioni qui riportate dall' illustre Autore si possono dire esatte a sufficienza per un Prospetto generale qual è il suo. Siccome però Egli stesso nella Prefazione che ha premessa al suo libro invita chiunque a porgergli modo di renderlo più che si possa perfetto, così io credo non gli sarà per riuscire discaro che io aggiunga qui un Prospetto nominativo dei varj dialetti italiani quale fu da me compilato or sono parecchi anni acciocchè mi servisse di base nel lavoro che io sto eseguendo d'un Dizionario complessivo di tutte le voci dei dialetti medesimi. E a questo proposito io non farò avvertire altro se non se 1.° Che in quasi tutti i dialetti e suddialctti che io verrò qui enumerando esistono opere o manoscritte o stampate dalle quali si può riconoscere ad evidenza che ognuno di essi merita una particolare classificazione; 2.° Che in fronte al Dizionario suddetto, di cui fra breve pubblicherò un Saggio, si leggeranno tutte le nozioni particolari relative ai dialetti da me qui enumerati, e specificati i caratteri distintivi pei quali ognuno di essi merita assolutamente di far classe a parte; 3.° Che quasi tutti i dialetti principali (oltre alle suddivisioni che si accenneranno nominatamente) si devono intendere suddivisi in *cittadinesco* e *rustico* o *contadinesco*.

PROSPETTO NOMINATIVO
DEI DIALETTI ITALIANI.

DIVISIONE GENERALE.

— A. —

LINGUA ITALIANA (*scritta* o *volgare*, o *aulica*, o *cardinale* o *illustre* o *cortigiana* o *toscana.*)

DIALETTI PARLATI:

I. Il Lombardo.
II. Il Genovese.
III. Il Veneziano.
IV. Il Friulano.
V. Il Romagnuolo.
VI. Il Toscano.
VII. Il Romano.
VIII. Il Napoletano.
IX. Il Siciliano.
X. Il Sardo.
XI. Il Corso.

— B. —

LINGUAGGI STRANIERI (*parlati in Italia.*)

I. Il Punico o Maltese.
II. Il Catalano o Algherese.
III. Il Cimbro o Germanico.
IV. Il Romanzo o Romaunsch o Retico.
V. L'Albanese.
VI. Il Francese.

SUDDIVISIONI PARTICOLARI.

— A. —

I. Il Lombardo.

1. L'Alto Lombardo o Piemontese.

α. *Il Torinese e Fossanese.*

β. *Il Monferrino.*

γ. *L'Astigiano.*

δ. *L'Alessandrino e il Tortonese.*

ε. *Il Saluzzese.*

ζ. *Il dialetto dei Barbetti nelle Valli di Lucerna, Angrogna, Perouse, e San Martino.*

η. *L'Aostano.*

2. Il Basso Lombardo.

α. *Il Milanese*, che ha per suddialetti

a. Il Pavese.
b. Il Lodigiano.
c. Il Novarese.
d. Il Comasco.
e. Il Piacentino.
f. Il Cremonese.
g. Il Cremasco.
h. Quelli del Lago maggiore.
i. Quelli del Lago di Como e Lecco.
j. Il Luganese.
l. Il Basso Valtellinese.
m. Quelli delle Valli Svizzere italiane Lucernone o Onsernone. Magia e Lavizzara. Centovalli e Intragna. Verzasca. Pian di Magadino e Bellinzona.

β. *Il Bresciano*, che ha per suddialetti
a. Il Bergamasco. b. Il Gardesano.
γ. *Il Mantovano.* ζ. *Il Modanese.*
δ. *Il Ferrarese.* a. Il Reggiano.
ε. *Il Parmigiano.* η. *Il Bolognese.*

II. Il Genovese.
α. *Il Basso.* γ. *Il Nizzardo.*
β. *L' Alto.* δ. *Quello di Monaco.*

III. Il Veneziano.
α. *Il Padovano.* δ. *Il Bellunese, Feltrino e Cadorino.*
β. *Il Vicentino.*
γ. *Il Veronese.* ε. *Il Trevigiano.*

IV. Il Friulano.
α. *Il Goriziano.* (*) γ. *Di Val di Fassa.*
β. *L' Udinese.* δ. *Di Livinalongo.*

V. Il Romagnolo.
α. *Il Ravennate.* ε. *Il Marchigiano.*
β. *Il Faentino.* a. L' Anconitano.
γ. *Il Forlivese.* b. L' Urbinate.
δ. *L' Imolese.* c. L' Ascolano.

VI. Il Toscano. (**)
α. *Il Fiorentino.* γ. *Il Livornese.*
β. *Il Sanese.* δ. *L' Elbano.*

(*) Anche nel *Triestino* (*Illiria*) parlasi un dialetto italiano che trae al friulano.

(**) Nessuno ci bandisca la croce addosso se trova qui battezzato per dialetto il parlar di Toscana. La suddivision logica esigeva così da noi: alle opinioni letterarie abbiamo dato luogo cogli appellativi posti a *pag.* 112. Ciò sia detto per amor di pace.

ε. *Il Pisano.*
a. *Il Pisano* proprio.
b. *Il Sassarese.*
ζ. *Il Lucchese.*
a. Il Garfagnino.
η. *Il Pistojese, Pesciatino e Pratese.*
δ. *L' Aretino e il Cortonese.*
ι. *Il Maremmano.*
κ. *Il Volterrano.*
λ. *Il Corso.* (V. più sotto il N°. XI.)
μ. *Il Massese.*

VII. Il Romano.
α. *Il Romanesco.*
β. *Il Norcino.*
γ. *Il Perugino.*
δ. *Lo Spoletano.*

VIII. Il Napoletano.
α. *Il Sabino.*
β. *Il Pugliese.*
γ. *Il Calabrese*, che ha per suddialetti
a. Il Tarentino.
b. Il Leccese.
c. L' Otrantino.
d. Il Reggiano.

IX. Il Siciliano.
α. *Il Palermitano.*
β. *Il Messinese.*
γ. *Il Cataniese.*
δ. *Il Girgentino.*

X. Il Sardo.
α. *Il Sardo propriamente detto.*
a. Il Campidanese.
b. Il Sardo del Capo di sopra.
β. *L' Algherese* (linguaggio catalano.)
γ. *Il Sassarese* (suddialetto pisano che parlasi in Sassari, Castelsardo e Tempio.)

XI. Il Corso (in gran parte suddialetto toscano)
α. *Delle Coste.*
β. *Montano.*

— B. —

I. Il Punico o Maltese.

α. *Antico.* β. *Moderno.*

II. Il Catalano *Algherese*, cioè parlato in Algheri di Sardegna.

III. Il Cimbro o Germanico.

α. *De' Sette Comuni* nel Vicentino.

β. *De' Tredici Comuni* ne' *Monti Lessini* del Veronese.

γ. *Quello del Comune di Bosco* nel Cantone Ticino.

δ. *L'Alto Valtellinese* o *Bormiese.*

ε. *Quello di parte del Tirolo Italiano, d' Enneberg e Badia.*

IV. Il Romanzo o Retico o Rumaunsch (in parte *latino* e in parte *germanico.*)

Nelle Valli Svizzere Italiane

a. Leventina.

b. Bregno o Blenio o Brejn.

c. Engaddina.

aa. Alta.

bb. Bassa.

V. L' Albanese.

α. *Parlato in Sicilia.*

β. *Parlato in Calabria.*

VI. Il Francese.

α. *Savojardo.*

β. *Languedocien* nel *Nizzardo.*

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

Form 410